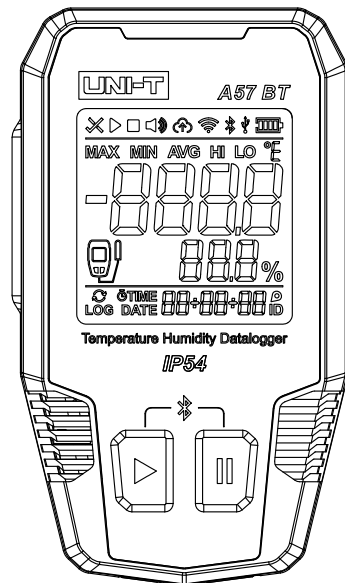


# UNI-T®



**A57 BT**

**Bluetooth Temperature Humidity Datalogger**  
**Quick Start Guide**

P/N:110401112975X

## PREFACE

Thank you for purchasing the new Bluetooth Temperature Humidity Datalogger. In order to use this product safely and correctly please read this guide thoroughly, especially the Safety part.

After reading this guide, it is recommended to keep the guide at an easily accessible place, preferably close to the device, for future reference.

## LIMITED WARRANTY AND LIABILITY

Uni-Trend guarantees that the product is free from any defect in material and workmanship within one year from the purchase date. This warranty does not apply to damages caused by accident, negligence, misuse, modification, contamination and improper handling. The dealer shall not be entitled to give any other warranty on behalf of Uni-Trend. If you need warranty service within the warranty period, please contact authorized service center or send the product back with problem description.

This warranty is the only compensation you can obtain. Uni-Trend will not be responsible for any special, indirect, incidental or subsequent damage or loss caused by any reason or speculation. As some areas or countries do not allow limitations on implied warranties and incidental or subsequent damage, the above limitation of liability and stipulation may not apply to you.

## Table of Contents

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| 1. Overview .....                        | 4  |
| 2. Features .....                        | 4  |
| 3. Configurations .....                  | 5  |
| 4. Safety .....                          | 6  |
| 5. Structure .....                       | 7  |
| 6. Display .....                         | 8  |
| 7. Operation .....                       | 9  |
| 8. Specification .....                   | 13 |
| 9. Mobile App/PC Software Download ..... | 14 |

## 1. Overview

A57 BT Bluetooth Temperature-Humidity Datalogger uses low-power microprocessors, equips internal temperature sensors and measures temperature and humidity via connecting external temperature probe or temperature-humidity probe. It features high accuracy, large storage, auto recording, time display, LED sound-light alarm, ultralow temperature recording, optional measurement methods, etc. Meanwhile, it supports to connect with mobile APPs and PC software to modify record settings, view data and export PDF reports. It meets requirements of high-accuracy temperature measurement, internal temperature measurement of target via external probe contact, ambient temperature and humidity measurement via external temperature-humidity sensor, and long-time temperature or temperature-humidity recording in various environments. It is widely used in fields of food processing, cold-chain transportation, warehousing, etc.

## 2. Features

- Built-in high-precision NTC, accurately sensing temperature changes.
- The external standard 2 meters high precision temperature and humidity probe makes the temperature and humidity detection more flexible and targeted.
- 1 meter high precision NTC temperature probe can be selected to meet your personalized temperature measurement needs.
- Wide range for temperature measurement, support to be used at minimum -40℃.
- Large storage capacity, maximum record 64000 sets of data.
- Audible and visible alarm indication.
- Support to view data and export data report via mobile App and PC software.
- IP54 rating supported.
- Self-carried rear magnetic function and wall-mounted hole, easy to place and use.

### 3. Configurations

|                                                        |   |
|--------------------------------------------------------|---|
| Datalogger .....                                       | 1 |
| Quick Start Guide.....                                 | 1 |
| Safety Instructions .....                              | 1 |
| Common Files Download Guideline .....                  | 1 |
| Single-use Li-SOCl <sub>2</sub> Battery (ER14505)..... | 1 |
| Wall-mounted Screws .....                              | 2 |
| Expandable Rubber Plug .....                           | 2 |
| USB Cable .....                                        | 1 |
| Temperature and Humidity Probe.....                    | 1 |

Please contact your seller if any components are missing or damaged.

### 4. Safety

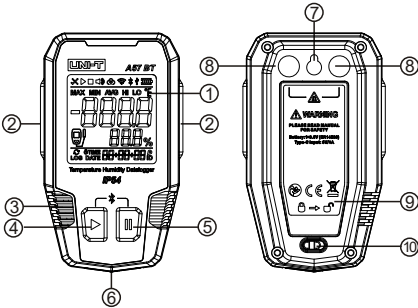
Read the Safety carefully and comply with it prior to using the datalogger.

 "Warning" identifies dangerous situations and operations may cause to users. "Caution" identifies damage factors may cause to product or test equipment.

- Check if the device and accessories are damaged or abnormal prior to using. Do not use the device if any obvious housing damage showed or when you think it is fail to work.
- Do not disassemble the device randomly or change internal wirings to avoid damage.
- Do not store or use the device in high temperature, high humidity, flammable, explosive or strong electromagnetic environment.
- Please use soft cloth and neutral detergent to clean the housing. Do not use abrasives or solvent. Do not directly use water to flush it.
- Maintenance and service must be done by the specialized staffs or the specified department.

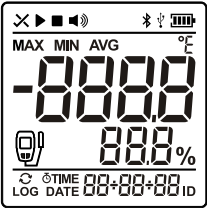


5. Structure



| No. | Description          |
|-----|----------------------|
| 1   | Screen               |
| 2   | LED Indicators       |
| 3   | Air Hole of Sensor   |
| 4   | START Button         |
| 5   | STOP Button          |
| 6   | USB Cover            |
| 7   | Wall-Mounted Hole    |
| 8   | Magnet               |
| 9   | Battery Cover        |
| 10  | Battery Cover Toggle |

6. Display

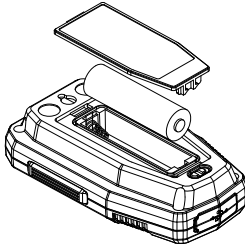


|           |                                           |
|-----------|-------------------------------------------|
| ×         | ✓:No Alarm; ×:Alarmed                     |
| ▶         | Start to record                           |
| ■         | Stop recording                            |
| 🔊         | Buzzer                                    |
| 📶         | Bluetooth                                 |
| 🔌         | USB connecting                            |
| 🔋         | Battery status                            |
| MAX       | Maximum value in data record              |
| MIN       | Minimum value in data record              |
| AVG       | Average value in data record              |
| °C/°F     | Temperature units: °C/°F                  |
| -88888    | Temperature display area                  |
| 88.8%     | Humidity display area                     |
| 🔄         | Loop record                               |
| LOG       | Number of data record                     |
| 🕒         | Booking record                            |
| TIME      | Time                                      |
| DATE      | Date                                      |
| 88.8-88.8 | Sub display area                          |
| ID        | Device ID                                 |
| 🌡️        | 🌡️ Select the internal temperature sensor |
| 🌡️        | 🌡️ Select the external probe              |

## 7. Operation

### 1) Battery Installation

- Toggle right to open the battery cover.
- Install the battery as follows.



#### ⚠ Cautions:

- Note the battery polarity when install the battery.
- Use equipped 3.6V battery (ER14505), and AA battery (1.5V) does not work.
- Equipped battery is one-time, and do not charge it.

### 2) Basic Operation

#### ▶ START Button:

- Short Press:** Loop switch pages of Main Display > MAX > MIN > AVG

Note: The action is only effective when not in 0 data storage

- Long Press:** Start to record data

#### ■ STOP Button:

- Short Press:** Loop switch pages of Time > Device ID > NO. of data record > Date on the sub display area, lower side of the screen.
- Long Press:** Stop recording data

### ✖ Bluetooth ON/OFF

- Bluetooth ON/OFF:** Simultaneously long press STRAT and STOP button, Bluetooth icon flashing(ON) or disappeared(OFF).

Note: Bluetooth ON with screen always-on will be OFF in 5 minutes if no connection.

### 3). Parameter Setting

A. Set parameters via the mobile APP or PC software.

B. Parameter details are as follows:

a. **SN:** Serial No.

b. **ID:** Device ID, 0~100 can be set

c. **Note:** Note the information

d. **Temperature Units:** °C/°F

e. **Date & Time:** Manual set or follow the system

f. **Auto Screen OFF:** Solid light or 10s~5min can be set for auto screen off.

g. **Backlight:** Screen backlight ON/OFF

h. **Buzzer:** Beeps 3 times in alarming when buzzer ON, and repeats with a one-hour interval.

i. **LED Indicators:** LED flashes in red for 3 times in alarming when indicators ON, and repeats with a one-hour interval.

j. **Temporary PDF:** Temporary report generates when connecting computer.

Note: Report generating duration depends on how many the data stored, in seconds or minutes, maximum 64000 sets of data takes about 8min to generate a report.

#### k. Record Modes:

- (1) Stops When Records Full: Auto stop recording when the data is up to 64000 sets.
- (2) Loop record: Rerecorded data will cover the previous data when it fully records 64000 sets of data

**I. Start-up Ways:** Software, Buttons and Booking.

(1) Software: Two start ways.

- ① Select the Software option in the mobile App page "Record Start" to start.
- ② The "Record Start" option shows when connects the PC software.

(2) Buttons: Long press START button to start recording.

(3) Booking: Preset the start time here.

**m. Delay Start-up:** 0~240min can be set to delay the first data recording.

**n. Record Interval:** 10s~24h settable

**o. Buttons Stop:** Enabled/Disabled.

**p. Restart-up:** Enabled/Disabled. In the condition with data records, only when the button is the start-up way, can the Restart-up function set to enabled or disenabled.

Note: Restart-up will generate new data records and delete the previous stored data.

**q. Alarm Settings:**

(1) Threshold: Alarms when the data is out of limit.

(2) Type: Single/Accumulate

① Single Alarm: When the single temperature (humidity) is up to or exceeds the threshold duration,  $\geq$  the delay time of alarm.

② Accumulate Alarm: When the cumulative temperature (humidity) is up to or exceeds the threshold time,  $\geq$  the delay time of alarm.

(3) Delay: Used to compare with the alarm duration to judge if it is in alarm status.

**r). Sensor Setting:**

\* The three sensor modes need to be selected in the APP or PC software for measurement.

(1) Internal Temperature sensor: Use the internal temperature sensor of the meter to measure the ambient temperature

(2) External Temperature Probe: Used to measure the surrounding temperature of probe or the target temperature contacted by probe for display and record. After this function is successfully set, "Err" will show on the temperature display area of LCD when no temperature probe is connected.

(3) External Temperature-Humidity Probe: Used to measure the surrounding temperature and humidity of probe for display and record. After this function is successfully set, "Err" will show on the temperature-humidity display area of LCD when no temperature-humidity probe is connected.

## 8. Specification

|                                            |                         |                              |                        |
|--------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|------------------------|
| External Temperature-Humidity Sensor Probe | Temperature Range       | -40°C~85°C (-40°F~185°F)     |                        |
|                                            | Relative Humidity Range | 0%~100%RH                    |                        |
|                                            | Temperature             | Temperature Range            | Accuracy               |
|                                            |                         | 0°C≤ t ≤60°C                 | ±0.3°C                 |
|                                            |                         | -40°C≤ t 0°C                 | ±0.5°C                 |
|                                            |                         | 60°C t ≤85°C                 |                        |
|                                            |                         | 32°F≤ t ≤140°F               | ±0.6°F                 |
|                                            |                         | -40°F≤ t 32°F                | ±0.9°F                 |
|                                            |                         | 140°F t ≤185°F               |                        |
|                                            | Relative Humidity       | Relative Humidity Range      | Accuracy               |
|                                            |                         | 0%≤ RH ≤90%                  | ±2.5%RH (When in 25°C) |
|                                            |                         | 90% RH ≤100%                 | ±3.5%RH (When in 25°C) |
| Internal NTC Temperature Sensor            | Temperature Range       | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F) |                        |
|                                            | Temperature             | 0°C≤ t ≤60°C                 | ±0.4°C                 |
|                                            |                         | -40°C≤ t 0°C                 | ±1.0°C                 |
|                                            |                         | 60°C t ≤85°C                 | ±1.0°C                 |
|                                            |                         | 32°F≤ t ≤140°F               | ±0.8°F                 |
|                                            |                         | -40°F≤ t 32°F                | ±2.0°F                 |
|                                            |                         | 140°F t ≤185°F               | ±2.0°F                 |
| External NTC Temperature Probe             | Temperature Range       | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F) |                        |
|                                            | Temperature             | -20°C≤ t ≤40°C               | ±0.5°C                 |
|                                            |                         | -40°C t -20°C                | ±1.0°C                 |
|                                            |                         | 40°C t ≤85°C                 | ±1.0°C                 |
|                                            |                         | -4°F≤ t ≤104°F               | ±0.9°F                 |
|                                            |                         | -40°F≤ t -4°F                | ±2.0°F                 |
|                                            |                         | 140°F t ≤185°F               | ±2.0°F                 |

|                              |                                                                          |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| USB Power Supply             | Supported (Not for battery charge)                                       |
| Battery Type                 | Single-use Li-SOCI2 Battery of 3.6V 2700mAh ER14505                      |
| Working Temperature-Humidity | -40°C +85°C, ≤99%RH, No condensation                                     |
| Storage Temperature          | -40°C +85°C Not battery included<br>-40°C +60°C ER14505 Battery included |

### Remark:

- 1). The LCD display may response slowly in the low temperature condition, but returns to normal response when the temperature is recovered, without affecting the normal measurement and records.
- 2). Please refer to the manual for detailed specifications.

## 9. Mobile App/PC Software Download

### 1) Mobile App Download

To download mobile App as follows

- a) For IOS, search and download TempLink in App Store.
- b) For Android, search and download TempLink in Play Store.

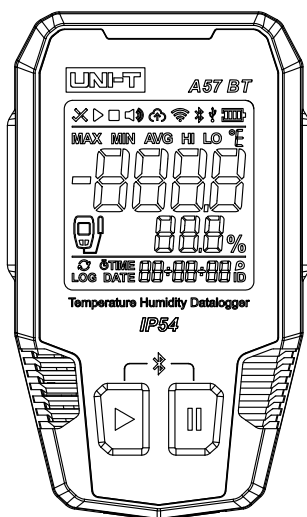
### 2) PC Software Download

Download Temperature Humidity Datalogger:

- ① See the attached Download Operation Guide to download PC software.
- ② Visit UNI-T's <https://www.uni-trend.com/> and find the right product model to download.

The guide is subject to change without prior notice!

Due to different batches, the materials and details of actual products may be slightly different from the graphic information, please refer to the actual product received. Experimental data provided in the page is from internal laboratory of UNI-T, but it should not be a reference for customer to place orders. Any questions, please contact the customer service, thanks!



**A57 BT**

**Enregistreur de Température et  
d'Humidité Bluetooth Guide Rapide**

## PREFACE

Chers utilisateurs:

Merci d'avoir acheté ce nouvel enregistreur de température et d'humidité Bluetooth. Afin d'utiliser ce produit correctement et en toute sécurité, veuillez lire attentivement ce Guide, en particulier la section "Consignes de Sécurité".

Après avoir lu ce Guide, il est recommandé de le conserver dans un endroit facilement accessible, de préférence à proximité de l'anémomètre, afin de pouvoir s'y référer ultérieurement.

## GARANTIE LIMITEE ET RESPONSABILITE LIMITEE

Uni-Trend garantit que ce produit est exempt de tout défaut de matériau et de technologie de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une négligence, une mauvaise utilisation, une altération, une contamination ou un fonctionnement ou une manipulation anormaux. Les revendeurs ne sont pas autorisés à donner toute autre garantie au nom d'Uni-Trend. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, contactez votre centre de service agréé Uni-Trend le plus proche pour demander l'autorisation de retour, puis envoyez le produit à ce centre de service avec une description du problème.

Cette garantie est la seule compensation dont vous pouvez bénéficier. Uni-Trend ne sera pas responsable des dommages ou pertes spéciaux, indirects, accidentels ou subséquents causés par quelque raison ou spéculation que ce soit. En outre, Uni-Trend ne sera pas responsable des dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs ou des pertes découlant de toute cause ou déduction que ce soit, et étant donné que certains Etats ou pays n'autorisent pas les limitations sur les garanties implicites et les dommages accessoires ou consécutifs, les limitations de responsabilité et les dispositions ci-dessus peuvent vous être inapplicables.

## Contenu

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| 1. Vue d'ensemble -----                                        | 18 |
| 2. Caractéristiques -----                                      | 18 |
| 3. Liste de Colisage -----                                     | 19 |
| 4. Consignes de Sécurité -----                                 | 20 |
| 5. Structure -----                                             | 21 |
| 6. Affichage -----                                             | 22 |
| 7. Fonctionnement -----                                        | 23 |
| 8. Specifications Techniques-----                              | 27 |
| 9. Téléchargement de l'Application mobile/du Logiciel PC ----- | 28 |

## 1. Vue d'ensemble

L'enregistreur de température et d'humidité Bluetooth A57 BT (ci-après dénommé « enregistreur ») est un enregistreur numérique qui utilise un microprocesseur de faible puissance. Il est équipé d'un capteur interne de température, et peut être connecté à la sonde externe de température ou à la sonde externe de température et d'humidité pour effectuer la mesure. Le produit est caractérisé par une haute précision, une grande capacité de stockage, un enregistrement automatique, un affichage de l'heure, une alarme lumineuse et sonore LED et il peut enregistrer dans un environnement à très basse température et des méthodes de mesure sont optionnelles. En même temps, il prend également en charge l'APP du téléphone portable et le logiciel de l'ordinateur hôte et vous pouvez modifier les paramètres d'enregistrement, visualiser les données et exporter des rapports PDF par le biais de l'APP ou du logiciel de l'ordinateur hôte. Ce produit peut répondre aux exigences de la mesure de haute précision de la température ambiante, de la mesure de la température interne de l'objet par contact avec une sonde externe de température, de la mesure de la température et de l'humidité de l'environnement par un capteur externe de température et d'humidité, ainsi que des exigences d'enregistrement de la température ou de l'humidité dans divers environnements pendant une longue période. Il est largement utilisé dans la transformation des aliments, le transport de la chaîne du froid, l'entreposage et dans d'autres occasions.

## 2. Caractéristiques

- NTC interne de haute précision permet une perception précise des changements de température.
- La sonde externe standard de température et d'humidité de haute précision de 2 mètres rend la détection de la température et de l'humidité plus flexible et plus ciblée.
- La sonde de température NTC haute précision de 1 mètre en option permet de répondre à vos besoins personnalisés de mesure de la température.
- Large plage de mesure de la température, capable d'être utilisé à un minimum de -40°C.
- Grande capacité de stockage, enregistrement maximum de 64000 groupes de données.
- Indication d'alarme sonore et lumineuse.
- Capable de visualiser les données et exporter le rapport de données via l'application mobile et le logiciel PC.
- Grade de protection : IP54.
- Le dos est équipé d'un aimant d'adsorption et d'un trou de fixation murale, ce qui permet aux utilisateurs de le placer et de l'utiliser facilement.

### 3. Liste de Colisage

|                                                         |   |
|---------------------------------------------------------|---|
| Enregistreur-----                                       | 1 |
| Guide de démarrage rapide-----                          | 1 |
| Consignes de sécurité -----                             | 1 |
| Directives de téléchargement des fichiers communs ----- | 1 |
| Pile lithium-ion jetable (ER14505)-----                 | 1 |
| Vis pour montage mural -----                            | 2 |
| Bouchon d'expansion en caoutchouc -----                 | 2 |
| Câble USB -----                                         | 1 |
| Sonde de température et d'humidité-----                 | 1 |

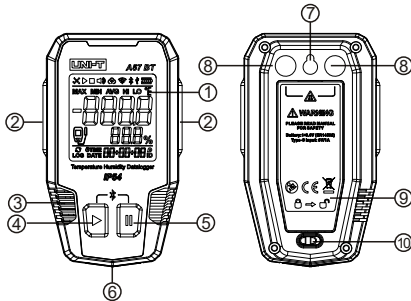
Veuillez contacter votre vendeur si l'un des composants est manquant ou endommagé.

### 4. Consignes de Sécurité

 Lisez attentivement les consignes de sécurité et respectez les instructions d'opération avant d'utiliser l'enregistreur.

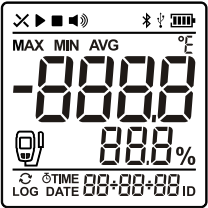
- Le terme « Avertissement » identifie les situations et les opérations dangereuses pour les utilisateurs. « Attention » identifie les facteurs qui peuvent causer les dommages au produit ou à l'équipement testé.
- Vérifiez que l'appareil et les accessoires ne sont pas endommagés ou anormaux avant de les utiliser. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages évidents ou si vous pensez qu'il ne fonctionne pas.
- Ne démontez pas l'appareil au hasard et ne modifiez pas les câbles internes pour éviter de l'endommager.
- Ne stockez pas et n'utilisez pas l'appareil dans un environnement à température élevée, à forte humidité, inflammable, explosif ou fortement électromagnétique.
- Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon doux et un détergent neutre. N'utilisez pas de produits abrasifs ou de solvants.
- N'utilisez pas directement de l'eau pour le rincer.
- La maintenance et l'entretien doivent être effectués par du personnel spécialisé ou par le service spécifié.

5. Structure



| No. | Description                         |
|-----|-------------------------------------|
| 1   | Ecran                               |
| 2   | Voyant LED                          |
| 3   | Trou d'air du capteur               |
| 4   | Bouton Marche                       |
| 5   | Bouton Arrêt                        |
| 6   | Couvercle USB                       |
| 7   | Trou de fixation murale             |
| 8   | Aimant                              |
| 9   | Couvercle de la pile                |
| 10  | Déclencheur du couvercle de la pile |

6. Affichage



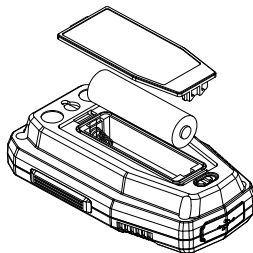
|          |                                                   |
|----------|---------------------------------------------------|
| ✗        | ✓:Pas d'alarme; ✗:alarme déclenchée               |
| ▶        | Commencer à enregistrer                           |
| ■        | Arrêter l'enregistrement                          |
| 🔊        | Bipeur                                            |
| 📶        | Bluetooth                                         |
| 🔌        | Connexion USB                                     |
| 🔋        | Etat de la pile                                   |
| MAX      | Valeur maximale dans l'enregistrement des données |
| MIN      | Valeur minimale dans l'enregistrement de données  |
| AVG      | Valeur moyenne dans l'enregistrement de données   |
| °C       | Unités de température : °C/°F                     |
| -8888    | Zone d'affichage de la température                |
| 888%     | Zone d'affichage de l'humidité                    |
| 🔄        | Enregistrement cyclique                           |
| LOG      | Nombre des groupes de données                     |
| 🕒        | Réservation pour l'enregistrement                 |
| TIME     | Temps réel                                        |
| DATE     | Date                                              |
| 88:88:88 | Zone d'affichage secondaire                       |
| ID       | ID de l'appareil                                  |
| 🌡️       | 🌡️ Sélectionnez le capteur de température interne |
| 🌡️       | 🌡️ Sélectionnez la sonde externe                  |



## 7. Fonctionnement

### 1) Installation de la pile

- Basculer le déclencheur vers la droite pour ouvrir le couvercle de la pile.
- Installez la pile comme suit.



### ⚠ Avertissements:

- Respectez la polarité de la pile lorsque vous l'installez.
- Utilisez la pile 3.6V fournie (ER14505), et la pile AA (1.5V) ne fonctionne pas.
- La pile fournie est jetable et ne doit pas être rechargée.

### 2) Fonctionnement de base

#### ► Bouton Marche:

- Appuyer courtement:** commuter entre les pages : Affichage principal > MAX > MIN > AVG  
Note: L'action n'est effective que lorsque l'appareil n'est pas en mémoire 0.
- Appuyer longuement :** Commencer l'enregistrement des données

#### ■ Bouton Arrêt :

- Appuyer courtement :** commuter entre les pages : Temps réel > ID de l'appareil > Stockage > dans
- Appuyer longuement :** arrêter l'enregistrement des données

### ✂ Bluetooth activé/désactivé

- Bluetooth activé/activé: Appuyez simultanément sur les boutons Marche et Arrêt, l'icône Bluetooth clignote(activé)/ est éteinte (désactivé).

Note : L'écran est toujours allumé lorsque le Bluetooth est activé et le Bluetooth sera désactivé dans 5 minutes s'il n'y a pas de connexion.

### 3) Paramètres

A. Régler les paramètres via l'APP mobile ou le logiciel PC.

B. Les détails des paramètres sont les suivants :

- SN :** numéro de série.
- ID :** ID de l'appareil, 0~100 peut être défini
- Note:** les utilisateurs peuvent écrire des notes
- Temperature Units** (Unités de température) : °C/°F
- Date & Time** (Date et heure) : réglage manuel ou automatique (suivi du système).
- Auto Screen OFF** (Arrêt automatique de l'écran) : l'écran peut demeurer allumé en permanence ou s'éteint dans 10s~5min selon le réglage.
- Backlight** (Rétro-éclairage) : Rétro-éclairage de l'écran activé/désactivé
- Buzzer** (Bipeur) : Activer ou désactiver (lorsqu'il est activé, le bipeur émet trois alarmes après l'établissement de l'état d'alarme et se répète à intervalles d'une heure par la suite) ;
- LED Indicators** (Voyant LED) : Activé ou désactivé (lors de l'activation, le voyant rouge clignote trois fois après l'établissement de l'état d'alarme et se répète ensuite à intervalles d'une heure) ;
- Temporary PDF** (PDF temporaire) : Le rapport temporaire est généré lors de la connexion à l'ordinateur.  
Note :  
La durée du rapport généré varie de quelques secondes à quelques minutes en fonction de la quantité de données stockées, et un rapport comprenant un maximum de 64000 groupes de données dure environ 8min.
- Record Modes** (Modes d'enregistrement) :
  - (1) Stops When Records Full: l'arrêt automatique de l'enregistrement se fait lorsque les données atteignent 64000 groupes.
  - (2) Loop record: Les données réenregistrées couvrent les données précédentes lorsqu'il y a 64 000 groupes de données.

**l). Start-up Ways** (Moyens de démarrage) : logiciel, boutons et réservation.

(1) Software(Logiciel) : Deux modes pour démarrer.

① Sélectionner l'option Logiciel dans la page de l'application mobile «Record Start» pour démarrer.

② Il y a une option "Record Start" après avoir connecté le logiciel de l'ordinateur;

(2) Buttons(Boutons) : Appuyez longuement sur le bouton Marche pour démarrer l'enregistrement.

(3) Booking(Réservation) : Présélectionner l'heure pour démarrer l'enregistrement ici.

**m). Delay Start-up** (Démarrage retardé) : 0~240min réglable pour retarder le premier enregistrement de données.

**n). Record Interval** (Intervalle d'enregistrement) : 10s~24h réglable

**o). Buttons Stop** (Boutons Arrêt) : Activé/Désactivé.

**p). Restart-up** (Redémarrage) : Activé/Désactivé. En cas d'enregistrement de données, la fonction Redémarrage peut être activée ou désactivée uniquement lorsque les boutons sont utilisés pour démarrage.

Note : la fonction de redémarrage génère de nouveaux enregistrements de données et supprime les données stockées précédemment.

**q). Alarm Settings** (Réglage de l'alarme) :

(1) Threshold(Seuil): si les données enregistrées dépassent le seuil fixé, une alarme sera émise ;

(2) Type : Single/Accumulate(unique ou cumulative) ;

① Single(unique): Lorsque la durée d'une seule fois où la température (humidité) atteint ou dépasse la valeur seuil est supérieure ou égale au délai de l'alarme, et l'état d'alarme est valide ;

② Accumulate (cumulative): Lorsque la durée où la température (humidité) cumulée atteint ou dépasse la durée seuil est supérieure ou égale au délai d'alarme défini, l'état d'alarme est valide.

(3) Delay (Délai): utilisé pour comparer avec la durée de l'alarme afin de déterminer si l'état de l'alarme est valide ;

**r). Réglage du capteur :**

\* Trois modes de capteur doivent être sélectionnés dans l'APP ou dans le logiciel de l'ordinateur hôte afin de pouvoir effectuer des mesures.

(1) Capteur interne de température : utiliser le capteur de température interne de l'instrument pour mesurer la température ambiante.

(2) Sonde externe de température : utilisée pour mesurer la température à proximité de la sonde ou la température de l'objet touché par la sonde. Si la sonde de température n'est pas insérée une fois le réglage terminé, l'écran LCD affiche « Err ».

(3) Sonde externe de température et d'humidité : utilisée pour mesurer la température et l'humidité ambiantes à proximité de la sonde. Si la sonde de température et d'humidité n'est pas insérée une fois le réglage terminé, l'écran LCD affiche « Err ».

## 8. Specifications Techniques

|                                            |                           |                           |                |
|--------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------|
| Sonde externe de température et d'humidité | Plage de température      | -40°C~85°C (-40°F~185°F)  |                |
|                                            | Plage d'humidité relative | 0%~100%RH                 |                |
|                                            | Température               | Plage de température      | Précision      |
|                                            |                           | 0°C ≤ t ≤ 60°C            | ±0.3°C         |
|                                            |                           | -40°C ≤ t 0°C             | ±0.5°C         |
|                                            |                           | 60°C t ≤ 85°C             |                |
|                                            |                           | 32°F ≤ t ≤ 140°F          |                |
|                                            |                           | -40°F ≤ t 32°F            | ±0.6°F         |
|                                            |                           | 140°F t ≤ 185°F           |                |
|                                            | Humidité relative         | Plage d'humidité relative | Précision      |
|                                            |                           | 0% ≤ RH ≤ 90%             | ±2.5%RH (25°C) |
|                                            |                           | 90% RH ≤ 100%             | ±3.5%RH (25°C) |

|                                    |                      |                              |        |
|------------------------------------|----------------------|------------------------------|--------|
| Capteur interne de température NTC | Plage de température | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F) |        |
|                                    | Température          | 0°C ≤ t ≤ 60°C               | ±0.4°C |
|                                    |                      | -40°C ≤ t 0°C                | ±1.0°C |
|                                    |                      | 60°C t ≤ 85°C                | ±1.0°C |
|                                    |                      | 32°F ≤ t ≤ 140°F             | ±0.8°F |
|                                    |                      | -40°F ≤ t 32°F               | ±2.0°F |
|                                    |                      | 140°F t ≤ 185°F              | ±2.0°F |

|                                  |                      |                              |        |
|----------------------------------|----------------------|------------------------------|--------|
| Sonde externe de température NTC | Plage de température | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F) |        |
|                                  | Température          | -20°C ≤ t ≤ 40°C             | ±0.5°C |
|                                  |                      | -40°C t -20°C                | ±1.0°C |
|                                  |                      | 40°C t ≤ 85°C                | ±1.0°C |
|                                  |                      | -4°F ≤ t ≤ 104°F             | ±0.9°F |
|                                  |                      | -40°F ≤ t -4°F               | ±2.0°F |
|                                  |                      | 140°F t ≤ 185°F              | ±2.0°F |

|                                           |                                                                      |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Alimentation USB                          | Prise en charge (alimentation uniquement, batterie non rechargeable) |
| Type de batterie                          | Batterie lithium-ion jetable 3.6V 2700mAh (ER14505)                  |
| Température et humidité de fonctionnement | -40°C +85°C ≤99%RH sans condensation                                 |
| Température de stockage                   | -40°C +85°C sans batterie<br>-40°C +60°C avec batterie ER14505       |

### Note :

- 1) Un environnement à basse température peut entraîner un ralentissement de la réponse de l'écran à cristaux liquides. Ce phénomène n'affecte pas les enregistrements de mesures normales. L'instrument reprend l'affichage normal après que la température retourne à normal.
- 2) Veuillez vous référer au manuel pour les spécifications détaillées.

## 9. Téléchargement de l'Application mobile/du Logiciel PC

### 1) Téléchargement de l'application mobile

Pour télécharger l'application mobile, procédez comme suit

- a) Pour IOS, recherchez et téléchargez TempLink dans l'App Store.
- b) Pour Android, recherchez et téléchargez TempLink dans Play Store.

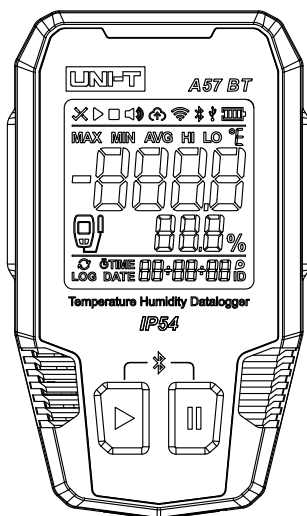
### 2) Téléchargement du logiciel PC

Télécharger le logiciel de l' Temperature Humidity Datalogger:

- ① Voir le guide de téléchargement des fichiers communs ci-joint pour télécharger le logiciel PC.
- ② Visitez le site <https://www.uni-trend.com/> d'Uni-Trend et trouvez le bon modèle de produit à télécharger.

Le guide est susceptible d'être modifié sans préavis !

En raison des différents lots, les matériaux et les détails des produits réels peuvent être légèrement différents des informations graphiques, veuillez vous référer au produit réel reçu. Les données expérimentales fournies dans cette page proviennent du laboratoire interne d'Uni-Trend, mais elles ne doivent pas servir de référence aux clients pour passer des commandes. Si vous avez des questions, veuillez contacter le service clientèle, merci !



## A57 BT

## Bluetooth Temperatur- und Feuchtigkeitsdatenlogger Schnellanleitung

## VORWORT

Lieber Benutzer:

vielen Dank, dass Sie sich für den neuen Bluetooth-Temperatur- und Feuchtigkeitsdatenlogger entschieden haben. Um dieses Produkt sicher und korrekt zu verwenden, lesen Sie bitte dieses Schnellanleitung gründlich durch, insbesondere den Abschnitt „Vorsichtshinweise“.

Nach dem Lesen dieses Schnellanleitung wird empfohlen, es an einem leicht zugänglichen Ort, vorzugsweise in der Nähe des Geräts, für zukünftige Referenzzwecke aufzubewahren.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE UND HAFTUNG

Uni-Trend garantiert, dass das Produkt innerhalb eines Jahres ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie gilt jedoch nicht für Schäden, die durch Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbräuche, Modifikationen, Verschmutzungen oder unsachgemäße Handhabungen verursacht werden. Der Händler ist nicht berechtigt, im Namen von Uni-Trend andere Garantien zu geben. Wenn Sie innerhalb der Garantie einen Garantieservice benötigen, wenden Sie sich bitte unmittelbar an Ihren Verkäufer, um Informationen zur Rückgabe zu erhalten. Schicken Sie dann das Produkt mit der Problembeschreibung an das Servicezentrum.

Diese Garantie ist die einzelne Entschädigung, die Sie erhalten können. Für besondere, indirekte, zufällige oder spätere Schäden oder Verluste, die durch irgendeinen Grund oder Spekulation verursacht werden, trägt Uni-Trend keine Haftung. Da in manchen Regionen oder Ländern keine Einschränkungen auf stillschweigende Garantien und zufällige oder spätere Schäden zulassen sind, gelten die oben genannten Haftungseinschränkungen möglicherweise nicht für Sie.

## Inhaltsverzeichnis

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| 1. Einführung .....                           | 32 |
| 2. Merkmale .....                             | 32 |
| 3. Konfigurationen .....                      | 33 |
| 4. Warnungen .....                            | 34 |
| 5. Struktur .....                             | 35 |
| 6. Anzeige .....                              | 36 |
| 7. Bedienung .....                            | 37 |
| 8. Spezifikation .....                        | 41 |
| 9. Mobile App/PC Software-Herunterladen ..... | 42 |

## 1. Einführung

Das A57 BT Bluetooth-Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsaufzeichnungsgerät (im Folgenden als „Aufzeichnungsgerät“ bezeichnet) ist ein digitales Aufzeichnungsgerät, das einen Mikroprozessor mit geringem Stromverbrauch verwendet, innen mit einem Temperatursensor ausgestattet ist und außen mit einer Temperatursonde oder Temperatur- und Luftfeuchtigkeitssonde zur Messung verbunden ist. Das Produkt verfügt über hohe Präzision, große Speicherkapazität, automatische Aufzeichnung, Zeitanzeige und LED-Ton- und Licht-Alarm, kann in einer Umgebung mit ultra-niedrigen Temperaturen verwendet werden und Messmethoden sind bei ihm optional. Zusätzlich unterstützt es auch die Handy-APP und Hauptcomputer-Software, kann über die App oder Hauptcomputer-Software die Aufzeichnungseinstellungen ändern, Daten anzeigen und PDF-Berichte exportieren. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen an hochpräzise Messungen der Umgebungstemperatur, Messungen der Innentemperatur von Objekten mit externem Temperaturfühler, Messungen der Umgebungstemperatur und der Luftfeuchtigkeit mit externem Temperatur- und Luftfeuchtigkeitssensor sowie Langzeitaufzeichnungen von Temperatur bzw. Temperatur und Luftfeuchtigkeit in verschiedenen Umgebungen. Es kann weit verbreitet in der Lebensmittelverarbeitung, im Kühlkettentransport, in der Lagerhaltung und bei vielen anderen Gelegenheiten eingesetzt werden.

## 2. Merkmale

- Eingebauter hochpräziser NTC, genaue Wahrnehmung von Temperaturänderungen.
- Externer hochpräziser 2-Meter-Standard-Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsfühler als Standard, so dass die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitserfassung flexibler und gezielter ist.
- Ein optionaler 1-Meter-Hochpräzisions-NTC-Temperaturfühler, um Ihre individuellen Temperaturmessanforderungen zu erfüllen.
- Breiter Bereich für die Temperaturmessung, Unterstützung für den Einsatz bei minimal -40°C.
- Große Speicherkapazität, maximale Aufzeichnung von 64000 Datensätzen.
- Klang-Licht-Alarmanzeige.
- Unterstützung für die Datenanzeige und den Export von Datenberichten über mobile App und PC-Software.
- Unterstützung der Schutzart IP54.
- Selbsttragende magnetische Funktion auf der Rückseite und Loch für die Wandmontage, einfach zu platzieren und zu verwenden.

### 3. Konfigurationen

|                                                       |   |
|-------------------------------------------------------|---|
| Datalogger .....                                      | 1 |
| Schnellstartanleitung .....                           | 1 |
| Sicherheitshinweise .....                             | 1 |
| Leitlinie zum Herunterladen allgemeiner Dateien ..... | 1 |
| Einweg-Li-SOCI2-Batterie (ER14505) .....              | 1 |
| Schrauben für Wandmontage .....                       | 2 |
| Dehnbarer Gummistopfen .....                          | 2 |
| USB-Kabel .....                                       | 1 |
| Temperatur- und Luftfeuchtigkeitssonde .....          | 1 |

Bitte wenden Sie sich an Ihren Verkäufer, wenn eine Komponente fehlt oder beschädigt ist.

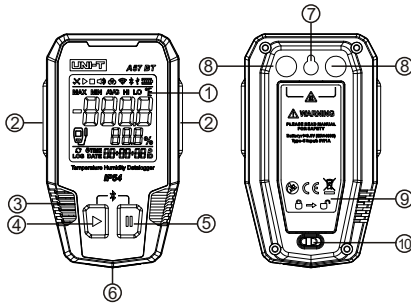
### 4. Warnungen

Vorm Gebrauch dieses Datenloggers lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese.

**⚠** „Warnung“ weist auf gefährliche Situationen und Bedienungen hin, die für den Benutzer gefährlich sein können. „Vorsicht“ weist auf Beschädigungsfaktoren hin, die am Produkt oder an der Prüfausrüstung entstehen können.

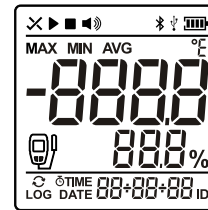
- Überprüfen Sie vorm Gebrauch, ob das Gerät und die Zubehörteile beschädigt oder ungewöhnlich sind. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es offensichtliche Gehäuseschäden aufweist oder wenn Sie glauben, dass es nicht funktioniert.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht willkürlich und ändern Sie nicht die interne Verdrahtung, um Schäden zu vermeiden.
- Lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit hoher Temperaturen, hoher Feuchtigkeit, entflammbaren oder explosiven Stoffen oder starken elektromagnetischen Feldern.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel. Spülen Sie es nicht direkt mit Wasser.
- Die Wartung und Instandhaltung dürfen nur durch das Fachpersonal oder die bestimmte Abteilung durchgeführt werden.

## 5. Struktur



| No. | Beschreibung                    |
|-----|---------------------------------|
| 1   | Bildschirm                      |
| 2   | LED-Anzeige                     |
| 3   | Luftloch des Sensors            |
| 4   | START-Taste                     |
| 5   | STOPP-Taste                     |
| 6   | USB-Deckel                      |
| 7   | Loch für Wandmontage            |
| 8   | Magnet                          |
| 9   | Batteriedeckel                  |
| 10  | Kippschalter für Batteriedeckel |

## 6. Anzeige

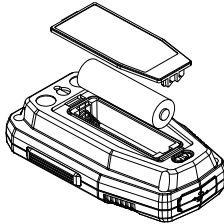


|          |                                              |
|----------|----------------------------------------------|
| ✕        | ✓ : Kein Alarm; ✕ : Alarmiert                |
| ▶        | Aufzeichnung starten                         |
| ■        | Aufzeichnung stoppen                         |
| 🔊        | Summer                                       |
| 📶        | Bluetooth                                    |
| 🔌        | USB-Verbindung                               |
| 🔋        | Batteriestand                                |
| MAX      | Maximaler Wert in Datenaufzeichnung          |
| MIN      | Minimaler Wert in Datenaufzeichnung          |
| AVG      | Durchschnittswert in Datenaufzeichnung       |
| °C/°F    | Temperatureinheit: °C/°F                     |
| -8888    | Anzeigebereich der Temperatur                |
| 888%     | Anzeigebereich der Feuchtigkeit              |
| 🔄        | Loop-Aufzeichnung                            |
| LOG      | Nummer des Datensatzes                       |
| 🕒        | Buchung der Aufzeichnung                     |
| TIME     | Uhrzeit                                      |
| DATE     | Datum                                        |
| 88-88-88 | Sub-Anzeigebereich                           |
| ID       | Gerät-ID                                     |
| 📶        | Wählen Sie den internen Temperatursensor aus |
| 📶        | Wählen Sie die externe Sonde aus             |

## 7. Bedienung

### 1) Batterieinstallation

- Schalten Sie nach rechts um, um den Batteriedeckel zu öffnen.
- Installieren Sie die Batterie wie folgt.



#### ⚠ Vorsichtshinweise:

- Achten Sie auf die Batteriepolartität, wenn Sie die Batterie installieren.
- Verwenden Sie die mitgelieferte 3.6V Batterie (ER 14505), und AA Batterie (1.5V) funktioniert nicht.
- Die mitgelieferte Batterie ist eine Einweg-Batterie, und laden Sie diese nicht auf.

### 2) Grundlegende Bedienung

#### ► START-Taste:

- Kurzes Drücken: Zwischen den Seiten der Hauptanzeige > MAX > MIN > AVG zyklisch umschalten  
Hinweis: Die Aktion ist nur wirksam, wenn sich der Datenspeicher nicht auf 0 befindet.
- Langes Drücken: Datenaufzeichnungen starten

#### ■ STOPP-Taste:

- Kurzes Drücken: Schalten Sie die Seiten von Uhrzeit > Gerät ID > Speicherungen > Datum zyklisch  
Langes Drücken: Stoppen Sie die Datenaufzeichnung

### ✂ Bluetooth EIN/AUS

- Bluetooth EIN/AUS: Drücken Sie gleichzeitig lange die STRAT- und STOPP-Taste, das Bluetooth-Symbol blinkt(EIN), das Bluetooth-Symbol ist aus(AUS).

Hinweis: Bluetooth EIN mit immer eingeschaltetem Bildschirm wird nach 5 Minuten ausgeschaltet, wenn keine Verbindung besteht.

### 3) Parametereinstellung

- Stellen Sie die Parameter über die mobile APP oder PC-Software ein.
- Einzelheiten der Parameter sind wie folgt:
  - SN:** Serie-Nr.
  - ID:** Gerät-ID, 0~100 kann eingestellt werden
  - Note** (Hinweis): Auf Information hinweisen
  - Temperature Units** (Temperatureinheit): °C/°F
  - Date & Time** (Datum& Uhrzeit): Stellen Sie manuell ein oder befolgen Sie das System
  - Auto Screen OFF** (Auto Bildschirm AUS): Dauerhaft leuchtend oder 10s~5min können für die automatische Bildschirmabschaltung eingestellt werden.
  - Backlight** (Hintergrundbeleuchtung): Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms Ein/Aus
  - Buzzer** (Summer): Ein- oder Ausschalten (Im eingeschalteten Status ertönt der Summer drei Alarme, nachdem der Alarmstatus hergestellt wurde, und der Summer wiederholt sich danach in Abständen von einer Stunde);
  - LED Indicators** (LED-Anzeige): Ein- oder Ausschalten (Im eingeschalteten Status blinkt die rote LED dreimal, nachdem der Alarmstatus hergestellt wurde);
  - Temporary PDF** (Temporäre PDF-Datei): Ein temporärer Bericht wird bei der Verbindung des Computers generiert.  
Hinweis: Die Dauer der Berichtserstellung variiert je nach der Menge der gespeicherten Daten zwischen einigen Sekunden und einigen Minuten, und beträgt bei maximal 64.000 Datensätzen ca. 8 Minuten;



**k). Record Modes** (Aufzeichnungsmodus):

- (1) Stops When Records Full: Die Aufzeichnung wird automatisch gestoppt, wenn 64000 Datensätze aufgezeichnet wurden.
- (2) Loop record: Aufgezeichnete Daten decken die vorherige Daten ab, wenn 64000 Datensätze vollständig aufgezeichnet werden.

**l). Start-up Ways** (Startarten): Software, Taste und Buchung

## (1) Software: Zwei Startarten

- ① Wählen Sie die "Record Start (Aufzeichnung starten)" auf der mobilen App-Seite aus, um zu starten.
- ② Die Option "Record Start (Aufzeichnung starten)" zeigt an, wenn die PC-Software angeschlossen ist.

- (2) Buttons (Taste): Drücken Sie die START-Taste lange, um die Aufzeichnung zu starten.

- (3) Booking (Buchung): Stellen Sie hier die Startzeit vorherig ein.

**m). Delay Start-up** (Startverzögerung): 0~240min kann eingestellt werden, um die erste Datenaufzeichnung zu verzögern.**n). Record Interval** (Aufzeichnungsintervall): 10s~24h einstellbar**o). Buttons Stop** (Taste-Stopp): Aktiviert/Deaktiviert.**p). Restart-up** (Neustart): Aktiviert/Deaktiviert. Im Zustand mit Datensätzen kann diese Funktion für Neustart nur dann aktiviert oder deaktiviert werden, wenn sich die Taste im aktivierten Zustand befindet.

Hinweis: Beim Neustart werden neue Datensätze erzeugt und die zuvor gespeicherten Daten gelöscht.

**q). Alarm Settings** (Alarmeinstellungen):

- (1) Threshold (Schwellenwerte): Alarme, wenn die Daten außerhalb der Grenzwerte liegen.

- (2) Type (Typen): Einzel/Kumulativ.

- ① Single Alarm (Einzelner Alarm): Die Dauer eines einzelnen Zeitraums, in dem die Temperatur (Feuchtigkeit) den Schwellenwert erreicht oder überschreitet,  $\geq$  die Verzögerungszeit des Alarms.

- ③ Accumulate Alarm (Kumulativer Alarm): Die Dauer eines kumulativen Zeitraums, in dem die Temperatur (Feuchtigkeit) den Schwellenwert erreicht oder überschreitet,  $\geq$  die Verzögerungszeit des Alarms.

- (3) Delay (Verzögerung): Es wird mit der Alarmdauer verglichen, um zu beurteilen, ob es sich um einen Alarmstatus handelt:

**r). Sensoreinstellungen:**

- \* Für die drei Sensormodi muss der entsprechende Modus in der APP oder Hauptcomputer-Software ausgewählt werden, um Messungen durchführen zu können.

- (1) Eingebauter Temperatursensor: Er wird verwendet, um die Umgebungstemperatur zu messen.

- (2) Externer Temperaturfühler: Er wird verwendet, um die Temperatur in der Nähe des Fühlers oder die Temperatur des Objekts, das der Fühler berührt, zu messen. Wenn der Temperaturfühler nach Abschluss der Einstellungen nicht eingesteckt ist, wird auf der LCD-Anzeige „Err“ angezeigt.

- (3) Externe Temperatur- und Luftfeuchtigkeitssonde: Sie wird verwendet, um die Umgebungstemperatur und -luftfeuchtigkeit in der Nähe der Sonde zu messen. Wenn die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitssonde nach Abschluss der Einstellungen nicht eingesteckt ist, wird auf der LCD-Anzeige „Err“ angezeigt.

## 8. Spezifikation

|                                                 |                                        |                                        |                    |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|--------------------|
| Externer Temperatur- und Luftfeuchtigkeitssonde | Temperaturbereich                      | -40°C~85°C (-40°F~185°F)               |                    |
|                                                 | Bereich der relativen Luftfeuchtigkeit | 0%~100%RH                              |                    |
|                                                 | Temperatur                             | Temperaturbereich                      | Genauigkeit        |
|                                                 |                                        | 0°C ≤ t ≤ 60°C                         | ±0.3°C             |
|                                                 |                                        | -40°C ≤ t 0°C                          | ±0.5°C             |
|                                                 |                                        | 60°C t ≤ 85°C                          |                    |
|                                                 |                                        | 32°F ≤ t ≤ 140°F                       | ±0.6°F             |
|                                                 |                                        | -40°F ≤ t 32°F                         | ±0.9°F             |
|                                                 |                                        | 140°F t ≤ 185°F                        |                    |
|                                                 | Relative Luftfeuchtigkeit              | Bereich der relativen Luftfeuchtigkeit | Genauigkeit        |
|                                                 |                                        | 0% ≤ RH ≤ 90%                          | ±2.5%RH (bei 25°C) |
|                                                 |                                        | 90% RH ≤ 100%                          | ±3.5%RH (bei 25°C) |

|                               |                   |                              |        |
|-------------------------------|-------------------|------------------------------|--------|
| Interner NTC-Temperatursensor | Temperaturbereich | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F) |        |
|                               | Temperatur        | 0°C ≤ t ≤ 60°C               | ±0.4°C |
|                               |                   | -40°C ≤ t 0°C                | ±1.0°C |
|                               |                   | 60°C t ≤ 85°C                | ±1.0°C |
|                               |                   | 32°F ≤ t ≤ 140°F             | ±0.8°F |
|                               |                   | -40°F ≤ t 32°F               | ±2.0°F |
|                               |                   | 140°F t ≤ 185°F              | ±2.0°F |

|                               |                   |                              |        |
|-------------------------------|-------------------|------------------------------|--------|
| Externer NTC-Temperaturfühler | Temperaturbereich | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F) |        |
|                               | Temperatur        | -20°C ≤ t ≤ 40°C             | ±0.5°C |
|                               |                   | -40°C t -20°C                | ±1.0°C |
|                               |                   | 40°C t ≤ 85°C                | ±1.0°C |
|                               |                   | -4°F ≤ t ≤ 104°F             | ±0.9°F |
|                               |                   | -40°F ≤ t -4°F               | ±2.0°F |
|                               |                   | 140°F t ≤ 185°F              | ±2.0°F |

|                                         |                                                                         |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| USB-Stromversorgung                     | Unterstützt (nur für Stromversorgung, die Batterie ist nicht aufladbar) |
| Batterietyp                             | Lithium-Ionen-Einwegbatterie 3.6V 2700mAh (ER14505)                     |
| Arbeitstemperatur und -luftfeuchtigkeit | -40°C +85°C, ≤99%RH, nicht kondensierend                                |
| Lagertemperatur                         | -40°C +85°C (ohne Batterie)<br>-40°C +60°C (mit Batterie ER14505)       |

### Hinweis:

- 1). In einer Umgebung mit niedrigen Temperaturen kann die LCD-Anzeige langsam reagieren, dies beeinträchtigt aber nicht normale Messungen und Aufzeichnungen. Nach der Temperaturerholung kann sie normal anzeigen.
- 2). Detaillierte Spezifikationen finden Sie im Handbuch.

## 9. Mobile App/PC Software-Herunterladen

### 1) Herunterladen der Mobilen App

Um die mobile App wie folgt herunterzuladen

- a) Für IOS suchen Sie TempLink in App Store und laden Sie sie herunter.
- b) Für Android suchen Sie TempLink in Play Store und laden Sie sie herunter.

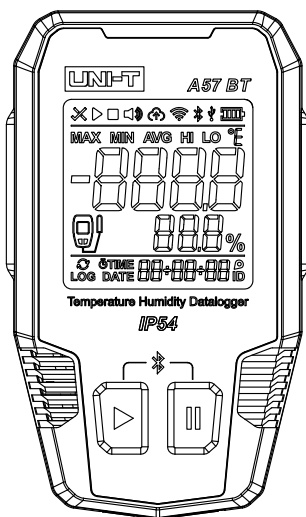
### 2) Herunterladen der PC Software

Laden Sie den Temperature Humidity Datalogger:

- ① Lesen Sie die beigefügte Leitlinie zum Herunterladen allgemeiner Dateien, um die PC-Software herunterzuladen.
- ② Besuchen Sie die Webseite unter <https://www.uni-trend.com/> von Uni-Trend und finden Sie das Produktmodell, um ihn herunterzuladen.

Inhalte dieses Schnellanleitungs können ohne vorherige Ankündigung geändert werden!

Aufgrund unterschiedlicher Chargen können die Materialien und Details der tatsächlichen Produkte leicht von den grafischen Informationen abweichen, bitte beziehen Sie sich auf das tatsächlich erhaltene Produkt. Die auf der Seite angegebenen experimentellen Daten stammen aus dem internen Labor von UNI-T, sie sollten jedoch nicht als Referenz für Kundenbestellung dienen. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, danke!



## A57 BT

**Datalogger di temperatura e  
umidità Bluetooth  
Guida rapida**

## PREFAZIONE

Gentile utente:

Grazie per aver acquistato il nuovo Datalogger di temperatura e umidità Bluetooth. Al fine di utilizzare questo prodotto in modo sicuro e corretto, si prega di leggere attentamente il presente guida, in particolare la parte relativa alle "Precauzioni".

Dopo aver letto il guida, si raccomanda di conservarlo in un luogo facilmente accessibile, preferibilmente vicino allo strumento, per future consultazioni.

## GARANZIA E RESPONSABILITÀ LIMITATE

Uni-Trend garantisce che il prodotto è privo di difetti di materiale e di lavorazione entro un anno dalla data di acquisto. Questa garanzia non si applica ai danni causati da incidenti, negligenza, uso improprio, modifiche, contaminazione e uso o manipolazione anomali. Il rivenditore non è autorizzato a fornire altre garanzie per conto di Uni-Trend. Se si necessita di assistenza in garanzia entro il periodo di garanzia, si prega di contattare il centro di assistenza autorizzato Uni-Trend più vicino per ottenere le informazioni sull'autorizzazione alla restituzione del prodotto; quindi inviare il prodotto a tale centro di assistenza con una descrizione del problema del prodotto.

Questa garanzia è l'unico risarcimento che si può ottenere. Uni-Trend non sarà responsabile di danni o perdite speciali, indiretti, accidentali o conseguenti, causati da qualsiasi ragione o speculazione. Inoltre, Uni-Trend non sarà responsabile di danni o perdite speciali, indiretti, accidentali o conseguenti, derivanti da qualsiasi causa o deduzione, e poiché alcuni stati o paesi non ammettono limitazioni alle garanzie implicite e ai danni accidentali o conseguenti, le limitazioni di responsabilità e le disposizioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili.

## Contenuti

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| 1. Panoramica -----                                   | 46 |
| 2. Caratteristiche -----                              | 47 |
| 3. Configurazioni -----                               | 47 |
| 4. Precauzioni -----                                  | 48 |
| 5. Struttura -----                                    | 49 |
| 6. Display -----                                      | 50 |
| 7. Funzionamento -----                                | 51 |
| 8. Specifiche tecniche-----                           | 55 |
| 9. Download dell'App mobile/del software per PC ----- | 56 |

## 1. Panoramica

Il registratore di temperatura e umidità Bluetooth A57 BT (di seguito denominato "registratore") utilizza un microprocessore a basso consumo ed è dotato di un sensore di temperatura all'interno dello strumento. È un registratore digitale con collegamento opzionale esterno per le misure della sonda di temperatura o della sonda di temperatura e umidità. Il prodotto ha le caratteristiche di alta precisione, grande capacità di memorizzazione, registrazione automatica, visualizzazione dell'ora, allarme sonoro e luminoso a LED, registrazione in ambienti a bassissima temperatura, metodi di misurazione opzionali, ecc. Allo stesso tempo, supporta anche l'APP mobile e il software del computer superiore, con la possibilità di modificare le impostazioni di registrazione, visualizzare i dati ed esportare report in formato PDF tramite l'APP o il software del computer superiore. Questo prodotto è in grado di soddisfare le esigenze di misurazione della temperatura ambientale ad alta precisione, di misurazione della temperatura interna degli oggetti tramite contatto con sonda di temperatura esterna, di misurazione della temperatura e dell'umidità ambientale tramite sensore di temperatura e umidità esterna, nonché di registrazione a lungo termine della temperatura o della temperatura e dell'umidità in vari ambienti. Può essere ampiamente utilizzato in varie occasioni, come la lavorazione degli alimenti, il trasporto a catena del freddo e l'immagazzinamento.

## 2. Caratteristiche

- NTC incorporato ad alta precisione, che rileva con precisione le variazioni di temperatura.
- Dotato di una sonda di temperatura e umidità esterna di 2 metri ad alta precisione, che rende il rilevamento della temperatura e dell'umidità più flessibile e mirato.
- Sonda di temperatura NTC opzionale ad alta precisione da 1 metro per soddisfare le vostre esigenze di misurazione della temperatura personalizzate.
- Ampio intervallo di misurazione della temperatura, con possibilità di utilizzo fino a -40°C.
- Grande capacità di memorizzazione, registrazione massima di 64000 set di dati.
- Indicazione di allarme acustico.
- Supporto per la visualizzazione dei dati e per l'esportazione dei rapporti sui dati tramite App mobile e software per PC.
- Supporto del grado di protezione Ip54.
- Funzione magnetica posteriore autoportante e foro per il montaggio a parete, facile da posizionare e utilizzare.

## 3. Configurazioni

|                                          |   |
|------------------------------------------|---|
| Datalogger -----                         | 1 |
| Guida rapida-----                        | 1 |
| Istruzioni di sicurezza -----            | 1 |
| Guida al download dei file comuni -----  | 1 |
| Batteria Li-SOC12 monouso (ER14505)----- | 1 |
| Viti per il montaggio a parete -----     | 2 |
| Spina in gomma espandibile -----         | 2 |
| Cavo USB -----                           | 1 |
| Sonda di temperatura e umidità-----      | 1 |

Si prega di contattare il venditore in caso di componenti mancanti o danneggiati.

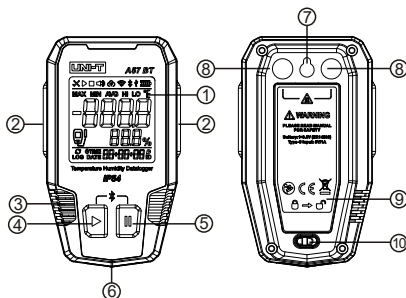
## 4. Precauzioni

Leggere attentamente le norme di sicurezza e rispettarle prima di utilizzare il datalogger.

**⚠** "Avvertenze" identificano le situazioni e le operazioni pericolose che possono causare agli utenti. "Attenzione" identifica i fattori che possono causare danni al prodotto o all'apparecchiatura di test.

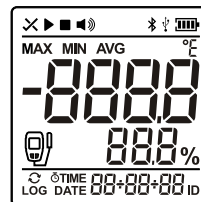
- Prima dell'uso, verificare che il dispositivo e gli accessori non siano danneggiati o anormali. Non utilizzare il dispositivo in caso di danni evidenti all'involucro o se si ritiene che non funzioni
- Non smontare il dispositivo in modo casuale e non modificare i cablaggi interni per evitare danni
- Non conservare o utilizzare il dispositivo in ambienti ad alta temperatura, alta umidità, infiammabili, esplosivi o con forti emissioni elettromagnetiche
- Per pulire dell'involucro, utilizzare un panno morbido e un detergente neutro. Non utilizzare abrasivi o solventi. Non utilizzare direttamente l'acqua per il lavaggio
- La manutenzione e l'assistenza devono essere eseguite da personale specializzato o dal reparto specificato.

## 5. Struttura



| No. | Descrizione                     |
|-----|---------------------------------|
| 1   | Schermo                         |
| 2   | Indicatori LED                  |
| 3   | Foro d'aria del sensore         |
| 4   | Pulsante di avvio               |
| 5   | Pulsante STOP                   |
| 6   | Coperchio USB                   |
| 7   | Foro per il montaggio a parete  |
| 8   | Magnete                         |
| 9   | Coperchio della batteria        |
| 10  | Coperchio della batteria Toggle |

## 6. Descrizione di LCD

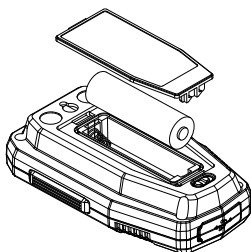


|          |                                               |
|----------|-----------------------------------------------|
| ✕        | ✓ : No Allarme; ✕ : Allarme                   |
| ▶        | Inizia a registrare                           |
| ■        | Stop alla registrazione                       |
| 🔊        | Cicalino                                      |
| 📶        | Bluetooth                                     |
| 🔌        | Collegamento USB                              |
| 🔋        | Stato della batteria                          |
| MAX      | Valore massimo nella registrazione dei dati   |
| MIN      | Valore minimo del record di dati              |
| AVG      | Valore medio nel record di dati               |
| °C/°F    | Unità di temperatura: °C/°F                   |
| -8888    | Area di visualizzazione della temperatura     |
| 88.8%    | Area di visualizzazione dell'umidità          |
| 🔄        | Registrazione loop                            |
| LOG      | Numero di record di dati                      |
| 🕒        | Record di prenotazione                        |
| TIME     | Tempo                                         |
| DATE     | Data                                          |
| 88-88-88 | Area di visualizzazione secondaria            |
| ID       | DispositivoID                                 |
| 📶        | Selezionare il sensore di temperatura interno |
| 🌡️       | Selezionare la sonda esterna                  |

## 7. Funzionamento

### 1) Installazione della batteria

- Spostarsi a destra per aprire il coperchio della batteria.
- Installare la batteria come segue.



#### ⚠ Attenzione:

- Osservare la polarità della batteria quando la si installa.
- Utilizzare la batteria da 3,6 V (ER14505), mentre la batteria AA (1,5 V) non funziona.
- La batteria in dotazione è monouso e non deve essere ricaricata.

### 2) Funzionamento di base

#### ► Pulsante AVVIO:

- Premere brevemente: Commutazione in loop delle pagine del display principale > MAX > MIN > AVG  
Nota: l'azione è efficace solo quando non è in corso la memorizzazione dei dati 0.
- Premere a lungo: Avvio della registrazione dei dati

#### ■ Pulsante ARRESTO:

- Premere brevemente: Commutazione in loop delle pagine di Ora > ID dispositivo > Memorie > Data
- Premere a lungo: Interrompere la registrazione dei dati

#### ✂ Bluetooth ON/OFF

- Bluetooth ON/OFF: Premere contemporaneamente a lungo i pulsanti AVVIO e ARRESTO, l'icona Bluetooth lampeggia (ON). l'icona Bluetooth è spenta (OFF).

Nota: Bluetooth ON con schermo sempre acceso si spegne in 5 minuti se non c'è connessione.

### 3) Impostazione dei parametri

A. Impostare i parametri tramite l'APP mobile o il software per PC.  
B. I dettagli dei parametri sono i seguenti:

- SN:** numero di serie
- ID:** ID dispositivo, impostabile da 0 a 100
- Note (Nota):** annotare le informazioni
- Temperature Units** (Unità di temperatura): °C/°F
- Date & Time** (Data e ora): impostare manualmente o seguire il sistema.
- Auto Screen OFF** (Spegnimento automatico dello schermo): è possibile impostare una luce fissa o 10s~5min per lo spegnimento automatico dello schermo.
- Backlight** (Retroilluminazione): Retroilluminazione dello schermo ON/OFF
- Buzzer** (Cicalino): Accendere o spegnere (quando si accende, il cicalino emette tre segnali acustici dopo che è stato stabilito lo stato di allarme e si ripete successivamente a intervalli di 1 ora);
- LED Indicators** (Indicatori LED): Accensione o spegnimento (all'accensione, il LED rosso lampeggia tre volte dopo che è stato stabilito lo stato di allarme e si ripete a intervalli di 1 ora);
- Temporary PDF** (PDF temporaneo): Genera un rapporto temporaneo quando si collega il computer.  
Nota: La durata della generazione del report varia da pochi secondi a qualche minuto a seconda della quantità di dati memorizzati, ed è di circa 8 minuti per un massimo di 64.000 set di dati;
- Record Modes** (Modalità di registrazione):
  - (1) Stops When Records Full: Arresta automaticamente la registrazione quando i dati raggiungono i 64000 set.
  - (2) Loop record: I dati riregistrati copriranno i dati precedenti quando saranno completamente registrati 64000 set di dati.

**l). Start-up Ways** (Modalità di avvio): software, pulsanti e prenotazione.

(1) Software: Due modalità di avvio.

- ① Selezionare l'opzione "Record Start" nella pagina dell'App mobile
- ② L'opzione "Record Start" (Avvio registrazione) viene visualizzata quando si collega il software per PC.

(2) Buttons (Pulsanti): Premere a lungo il pulsante START per avviare la registrazione.

(3) Booking (Prenotazione): Predisporre qui l'ora di inizio.

**m). Delay Start-up** (Ritardo avvio): è possibile impostare 0~240min per ritardare la prima registrazione dei dati.

**n). Record Interval** (Intervallo di registrazione): 10s~24h impostabile.

**o). Buttons Stop** (Pulsanti di arresto): abilitati/disabilitati.

**p). Restart-up** (Riavvio): Abilitato/Disabilitato. In presenza di registrazioni di dati, solo quando il pulsante è in modalità di avvio, la funzione di riavvio può essere impostata su abilitata o disabilitata. Nota: il riavvio genera nuovi record di dati e cancella i dati memorizzati in precedenza.

**q). Alarm Settings** (Impostazioni degli allarmi):

- (1) Threshold (Soglie): Allarme quando i dati sono fuori limite.
- (2) Type (Tipi): Singolo/Cumulativo.

① Single Alarm (Allarme singolo): Quando la temperatura (umidità) raggiunge o supera la durata della soglia,  $\geq$  il tempo di ritardo dell'allarme.

② Accumulate Alarm (Allarme cumulativo): Quando la temperatura (umidità) cumulativa raggiunge o supera la durata della soglia,  $\geq$  il tempo di ritardo dell'allarme.

(3) Delay (Ritardo): Utilizzato per confrontare con la durata dell'allarme per giudicare se è in stato di allarme.

**r). Impostazioni del sensore:**

\* Le tre modalità del sensore richiedono la selezione della modalità corrispondente nell'APP o nel software del computer superiore per la misurazione.

(1) Sensore di temperatura incorporato: Utilizza il sensore di temperatura interno dello strumento per misurare la temperatura ambiente.

(2) Sonda di temperatura esterna: utilizzata per misurare la temperatura in prossimità della sonda o la temperatura dell'oggetto a contatto con la sonda. Se la sonda di temperatura non viene inserita al termine dell'impostazione, il display LCD visualizza "Err".

(3) Sonda esterna di temperatura e umidità: serve a misurare la temperatura e l'umidità dell'ambiente vicino alla sonda. Se la sonda di temperatura e umidità non viene inserita al termine dell'impostazione, il display LCD visualizza "Err".



## 8. Specifiche tecniche

|                                                    |                                |                                |                |
|----------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------|
| Sonda esterna del sensore di temperatura e umidità | Intervallo di temperatura      | -40°C~-85°C (-40°F~185°F)      |                |
|                                                    | Intervallo di umidità relativa | 0%~100%RH                      |                |
|                                                    | Temperatura                    | Intervallo di temperatura      | Precisione     |
|                                                    |                                | 0°C≤ t ≤60°C                   | ±0.3°C         |
|                                                    |                                | -40°C≤ t 0°C                   |                |
|                                                    |                                | 60°C t ≤85°C                   | ±0.5°C         |
|                                                    |                                | 32°F≤ t ≤140°F                 | ±0.6°F         |
|                                                    |                                | -40°F≤ t 32°F                  |                |
|                                                    |                                | 140°F t ≤185°F                 | ±0.9°F         |
|                                                    | Umidità relativa               | Intervallo di umidità relativa | Precisione     |
|                                                    |                                | 0%≤ RH ≤90%                    | ±2.5%RH (25°C) |
|                                                    |                                | 90% RH ≤100%                   | ±3.5%RH (25°C) |
| Sensore di temperatura NTC incorporato             | Intervallo di temperatura      | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F)   |                |
|                                                    | Temperatura                    | 0°C≤ t ≤60°C                   | ±0.4°C         |
|                                                    |                                | -40°C≤ t 0°C                   | ±1.0°C         |
|                                                    |                                | 60°C t ≤85°C                   | ±1.0°C         |
|                                                    |                                | 32°F≤ t ≤140°F                 | ±0.8°F         |
|                                                    |                                | -40°F≤ t 32°F                  | ±2.0°F         |
|                                                    |                                | 140°F t ≤185°F                 | ±2.0°F         |
| Sonda di temperatura NTC esterna                   | Intervallo di temperatura      | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F)   |                |
|                                                    | Temperatura                    | -20°C≤ t ≤40°C                 | ±0.5°C         |
|                                                    |                                | -40°C t -20°C                  | ±1.0°C         |
|                                                    |                                | 40°C t ≤85°C                   | ±1.0°C         |
|                                                    |                                | -4°F≤ t ≤104°F                 | ±0.9°F         |
|                                                    |                                | -40°F≤ t -4°F                  | ±2.0°F         |
|                                                    |                                | 140°F t ≤185°F                 | ±2.0°F         |

|                                 |                                                                    |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Alimentazione USB               | Supporto (solo alimentazione, batteria non ricaricabile)           |
| Tipo di batteria                | Batteria agli ioni di litio monouso 3.6V 2700mAh (ER14505)         |
| Temperatura e umidità di lavoro | -40°C +85°C, ≤99%RH, senza condensa                                |
| Temperatura di stoccaggio       | -40°C +85°C (senza batteria)<br>-40°C +60°C (con batteria ER14505) |

### Nota:

- 1).l'ambiente a bassa temperatura può comparire nel fenomeno della lentezza della risposta del display a cristalli liquidi, non influisce sui normali record di misurazione, il recupero della temperatura può essere normale.
- 2).Fare riferimento al manuale per le specifiche dettagliate.

## 9. Download dell'App mobile/del software per PC

### 1) Download dell'App mobile

Per scaricare l'app mobile procedere come segue

- a) Per IOS, cercare e scaricare TempLink nell'App Store.
- b) Per Android, cercare e scaricare TempLink nel Play Store.

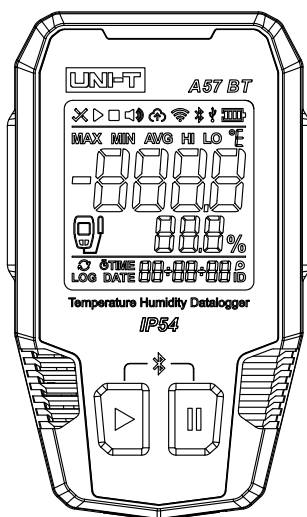
### 2) Download del software per PC

Download del Temperature Humidity Datalogger

- ① Per scaricare il software per PC, consultare le linee guida per il download dei file comuni allegate.
- ② Visitare il sito <https://www.uni-trend.com/> di Uni-Trend e trovare il modello di prodotto giusto da scaricare.

Il guida è soggetto a modifiche senza preavviso!

A causa dei diversi lotti, i materiali e i dettagli dei prodotti reali potrebbero essere leggermente diversi dalle informazioni grafiche; si prega di fare riferimento al prodotto effettivamente ricevuto. I dati sperimentali forniti nella pagina provengono dal laboratorio interno di Uni-Trend, ma non devono essere un riferimento per il cliente per effettuare ordini. Per qualsiasi domanda, si prega di contattare il servizio clienti, grazie!



**A57 BT**

**Registrador de Datos de Temperatura  
y Humedad Bluetooth  
Guía de Inicio Rápido**

## PREFACIO

Estimado usuario:

Gracias por comprar el nuevo Registrador de Datos de Temperatura y Humedad Bluetooth. Para utilizar este producto seguramente y correctamente, lea detenidamente esta guía, especialmente la parte de "Precauciones".

Después de leer este guía, se recomienda mantener esta guía en un lugar de fácil acceso, preferiblemente cerca del dispositivo, para futuras referencias.

## LIMITED WARRANTY AND LIABILITY

Uni-Trend garantiza que el producto está libre de cualquier defecto de material y mano de obra en el plazo de un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía no se aplica a los daños causados por accidente, negligencia, mal uso, modificación, contaminación y funcionamiento o manipulación anormales. El distribuidor no tendrá derecho a ofrecer ninguna otra garantía en nombre de Uni-Trend. Si necesita servicio de garantía dentro del período de garantía, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado Uni-Trend más cercano para obtener información sobre la autorización de devolución del producto; A continuación, envíe el producto a ese centro de servicio con una descripción del problema del producto. Esta garantía es la única compensación que puede obtener.

Uni-Trend no será responsable de ningún daño o pérdida especial, indirecto, incidental o posterior causado por cualquier motivo o especulación. Además, Uni-Trend no será responsable de ningún daño o pérdida especial, indirecto, incidental o consecuente que surja de cualquier causa o inferencia, y debido a que algunos estados o países no permiten limitaciones en las garantías implícitas y daños incidentales o consecuentes, es posible que las limitaciones de responsabilidad y las disposiciones anteriores no se apliquen en su caso.

## Contenidos

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| 1. Visión General                       | 60 |
| 2. Características                      | 61 |
| 3. Configuraciones                      | 61 |
| 4. Precauciones                         | 62 |
| 5. Estructura                           | 63 |
| 6. Visualización                        | 64 |
| 7. Operación                            | 65 |
| 8. Especificación Técnica               | 69 |
| 9. Descarga de APP Móvil/Software de PC | 70 |

## 1. Visión General

El registrador de datos de temperatura y humedad Bluetooth A57 BT (en lo sucesivo denominado el "Registrador") utiliza un microprocesador de baja potencia y está equipado con un sensor de temperatura dentro del medidor y un registrador digital externo opcional para la medición de la sonda de temperatura o la sonda de temperatura y humedad. Cuenta con alta precisión, gran capacidad de almacenamiento, grabación automática, visualización de tiempo, alarma de luz de sonido LED, registro de temperatura ultrabaja y métodos de medición opcionales etc. Mientras tanto, admite la modificación de registros, la visualización de datos y la exportación de informes en PDF a través de la APP móvil o el software para PC. El registrador de datos puede satisfacer la medición de alta precisión ,medición de contacto con sonda de temperatura externa de la temperatura interna del objeto, medición del sensor de temperatura y humedad externa de la temperatura y humedad ambiente, y requisitos de registro de temperatura y humedad a largo plazo o temperatura y humedad de varios entornos, ampliamente utilizado en el procesamiento de alimentos, transporte de la cadena de frío, almacenamiento, etc.

## 2. Características

- NTC de alta precisión incorporado para detectar con precisión los cambios de temperatura.
- La sonda externa de temperatura y humedad de alta precisión de 2 metros está equipada de serie, lo que hace que la detección de temperatura y humedad sea más flexible y específica.
- Se puede seleccionar una sonda de temperatura NTC de alta precisión de 1 metro para satisfacer sus necesidades personalizadas de medición de temperatura.
- Amplio rango para la medición de temperatura, soporte para ser utilizado a -40°C como mínimo.
- Gran capacidad de almacenamiento, registro máximo de 64000 conjuntos de datos.
- Indicación de alarma de luz sonora.
- Soporte para ver datos y exportar informes de datos a través de la APP móvil y el software de PC.
- Compatible con la clasificación IP54.
- Función magnética trasera autotransportada y orificio montado en la pared, fácil de colocar y usar.

## 3. Configuraciones

|                                                       |        |
|-------------------------------------------------------|--------|
| Registrador de datos                                  | -----1 |
| Guía de inicio rápido                                 | -----1 |
| Instrucciones de seguridad                            | -----1 |
| Guía de descarga de archivos comunes                  | -----1 |
| Batería Li-SOCl <sub>2</sub> de un solo uso (ER14505) | -----1 |
| Tornillos montados en la pared                        | -----2 |
| Tapón de goma expandible                              | -----2 |
| Cable USB                                             | -----1 |
| Sonda de temperatura y humedad                        | -----1 |

Póngase en contacto con su vendedor si falta algún componente o está dañado.

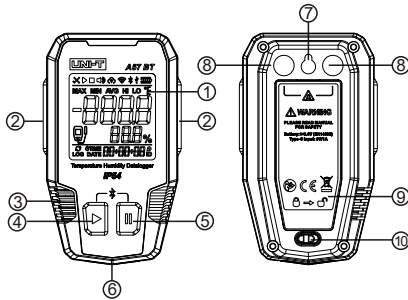
## 4. Precauciones

Lea atentamente el sistema de seguridad y cúmplalo antes de utilizar el registrador de datos.

**⚠** "Advertencia" identifica situaciones y operaciones peligrosas que pueden causar a los usuarios. "Precaución" identifica los factores de daño que pueden causar al producto o al equipo de prueba.

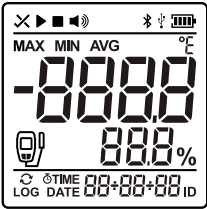
- Compruebe si el dispositivo y los accesorios están dañados o son anormales antes de usarlos. No utilice el dispositivo si se ha mostrado algún daño obvio en la carcasa o si cree que no funciona.
- No desmonte el dispositivo al azar ni cambie el cableado interno para evitar daños.
- No almacene ni utilice el dispositivo en entornos electromagnéticos de alta temperatura, alta humedad, inflamables, explosivos o fuertes.
- Utilice un paño suave y detergente neutro para limpiar la carcasa.
- No utilice abrasivos ni disolventes. No use agua directamente para enjuagarlo.
- El mantenimiento y el servicio deben ser realizados por el personal especializado o el departamento especificado.

5. Estructura



| No. | Descripción                          |
|-----|--------------------------------------|
| 1   | Pantalla                             |
| 2   | Indicadores LED                      |
| 3   | Orificio de aire del sensor          |
| 4   | Botón START                          |
| 5   | Botón STOP                           |
| 6   | Cubierta USB                         |
| 7   | Orificio montado en la pared         |
| 8   | Imán                                 |
| 9   | Tapa de la batería                   |
| 10  | Interruptor de la tapa de la batería |

6. Visualización

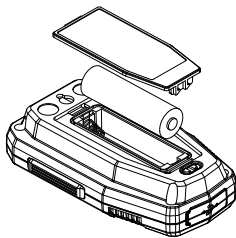


|          |                                                |
|----------|------------------------------------------------|
| ✕        | ✓ Sin alarma; ✕ Alarmado                       |
| ▶        | Iniciar la grabación                           |
| ■        | Detener la grabación                           |
| 🔊        | Zumbador                                       |
| 📶        | Bluetooth                                      |
| 🔌        | Conexión USB                                   |
| 🔋        | Estado de la batería                           |
| MAX      | Valor máximo en el registro de datos           |
| MIN      | Valor mínimo en el registro de datos           |
| AVG      | Valor medio en el registro de datos            |
| °C       | Unidades de temperatura : °C/°F                |
| -8888    | Área de visualización de temperatura           |
| 888%     | Área de visualización de humedad               |
| 🔄        | Grabación de bucle                             |
| LOG      | Número de grabación de datos                   |
| 🕒        | Grabación de reserva                           |
| TIME     | Tiempo                                         |
| DATE     | Fecha                                          |
| 88-88-88 | Área de visualización secundaria               |
| ID       | ID de dispositivo                              |
| 🌡️       | 🌡️ Seleccione el sensor de temperatura interno |
| 🌡️       | 🌡️ Seleccione la sonda externa                 |

## 7. Operación

### 1) Instalación de La Batería

- Mueva hacia la derecha para abrir la tapa de la batería.
- Instale la batería de la siguiente manera.



### ⚠ Precauciones:

- Tenga en cuenta la polaridad de la batería cuando instale la batería.
- Use una batería de 3.6 V (ER14505) equipada y una batería AA (1.5V) no funciona.
- La batería equipada es de una sola vez y no la carga.

### 2) Operación Básica

#### ► Botón START:

- Pulsación corta: Páginas de cambio de bucle de la Pantalla Principal > MAX > MIN > AVG

Nota: La acción solo es efectiva cuando no está en 0 almacenamiento de datos.

- Pulsación larga: Empezar a grabar datos.

#### ■ Botón STOP:

- Pulsación corta: Páginas de cambio de bucle de Tiempo > ID de dispositivo > Almacenamientos > Fecha
- Pulsación larga: Detener la grabación de datos

### ✂ Bluetooth ON/OFF

- Bluetooth ON/OFF: Mantenga presionado simultáneamente el botón STRAT y STOP, el icono de Bluetooth parpadea (ON), el icono de Bluetooth está apagado (OFF).

Nota: Bluetooth ACTIVADO con la pantalla siempre encendida se apagará en 5 minutos si no hay conexión.

### 3) Configuración de parámetros

A. Configuración de los parámetros a través de la APP móvil o el software para PC.

B. Los detalles de los parámetros son los siguientes:

- SN:** No. de serie
- ID:** ID de dispositivo, se puede configurar 0 ~ 100
- Note (Nota):** Tenga en cuenta la información
- Temperature Units** (Unidades de temperatura): °C/°F
- Date & Time** (Fecha y Tiempo): Ajuste manual o siga el sistema
- Auto Screen OFF** (antalla automática APAGADA): Se puede configurar la luz fija o 10 s ~ 5 min para el apagado automático de la pantalla.
- Backlight** (Retroiluminación): Retroiluminación de la pantalla Encendida/Apagada.
- Buzzer** (Zumbador): Encendido o apagado (cuando se enciende, el zumbador hace sonar tres alarmas después de que se establece el estado de alarma y se repite a intervalos de 1 hora a partir de entonces);
- LED Indicators** (Indicadores LED): Encender o apagar (cuando se enciende, el LED rojo parpadea tres veces después de establecer el estado de alarma y se repite a partir de entonces a intervalos de 1 hora);
- Temporary PDF** (PDF temporal): Se genera un informe temporal al conectar la computadora.  
Nota: La duración de la generación del informe varía de unos segundos a unos minutos en función de la cantidad de datos almacenados, y es de unos 8 minutos para un máximo de 64000 conjuntos de datos;
- Record Modes** (Modos de grabación):
  - (1) Stops When Records Full: detiene automáticamente la grabación cuando los datos son de hasta 64000 conjuntos.
  - (2) Loop record: Los datos regrabados cubrirán los datos anteriores cuando registren completamente 64000 conjuntos de datos.

**l). Start-up Ways**(Modo de reinicio): Software, Botones y Reserva.

(1) Software: Dos formas de inicio.

① Seleccione la opción "Record Start"(inicio de grabación) en la página de la APP móvil

② La opción "Record Start"l se muestra cuando se conecta el software de la PC.

(2) Buttons:Botones: Mantenga presionado el botón START para comenzar a grabar.

(3) Booking:Reserva: Preestablezca la hora de inicio aquí.

**m). Delay Start-up** (Inicio retrasado): Se puede configurar 0 ~ 240 minutos para retrasar la primera grabación de datos.

**n). Record Interval** (Intervalo de grabación): 10s ~ 24h configurable.

**o). Buttons Stop** (Botones Stop): Habilitado/Deshabilitado. Detener la grabación solo se puede realizar a través de la APP o el software de PC cuando esta función estádeshabilitada.

**p). Restart-up** (Reinicio): Habilitado/Deshabilitado. En la condición con registros de datos, solo cuando el botón es la forma de inicio, la función de reinicio se puede configurar como habilitada o deshabilitada.

Nota: El reinicio generará nuevos registros de datos y eliminará los datos almacenados anteriormente.

**q). Alarm Settings** (Configuración de alarma):

(1) Threshold (Umbral): Alarmas cuando los datos están fuera de límite.

(2) Type(Tipos): Simple/Acumulativo.

① Single Alarm(Alarma única): Cuando la temperatura única (humedad) es superior o superior a la duración del umbral, ≥el tiempo de retardo de la alarma.

② Accumlate Alarm(Alarma acumulativa): Cuando la temperatura acumulada (humedad) es superior o superior al tiempo umbral, ≥el tiempo de retardo de la alarma.

(3) Delay(Retraso): Se utiliza para comparar con la duración de la alarma para juzgar si está en estado de alarma.

**r). Configuración del sensor**

Los tres modos de sensor deben seleccionarse en la aplicación o en el software de la computadora host para medir el modo correspondiente.

(1) Sensor de temperatura incorporado: Mida la temperatura ambiente utilizando el sensor de temperatura dentro del medidor.

(2) Sonda de temperatura externa: Se utiliza para medir la temperatura cerca de la sonda o la temperatura del objeto que toca la sonda. Si la sonda de temperatura no se inserta una vez completada la configuración, la pantalla LCD muestra "Err".

(3) Sonda de temperatura y humedad externa: Se utiliza para medir la temperatura y la humedad ambiente en las proximidades de la sonda. Si la sonda de temperatura y humedad no se inserta después de completar la configuración, la pantalla LCD mostrará "Err".

## 8. Especificación Técnica

|                                                  |                           |                           |                  |
|--------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------|
| Sonda de sensor de temperatura y humedad externa | Rango de temperatura      | -40°C~85°C (-40°F~185°F)  |                  |
|                                                  | Rango de humedad relativa | 0%~100%RH                 |                  |
|                                                  | Temperatura               | Rango de temperatura      | Precisión        |
|                                                  |                           | 0°C ≤ t ≤ 60°C            | ±0.3°C           |
|                                                  |                           | -40°C ≤ t 0°C             | ±0.5°C           |
|                                                  |                           | 60°C t ≤ 85°C             |                  |
|                                                  |                           | 32°F ≤ t ≤ 140°F          | ±0.6°F           |
|                                                  |                           | -40°F ≤ t 32°F            | ±0.9°F           |
|                                                  |                           | 140°F t ≤ 185°F           |                  |
|                                                  | Rango de humedad relativa | Rango de humedad relativa | Precisión        |
|                                                  |                           | 0% ≤ RH ≤ 90%             | ±2.5%RH (a 25°C) |
|                                                  |                           | 90% RH ≤ 100%             | ±3.5%RH (a 25°C) |

|                                       |                      |                              |        |
|---------------------------------------|----------------------|------------------------------|--------|
| Sensor de temperatura NTC incorporado | Rango de temperatura | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F) |        |
|                                       | Temperatura          | 0°C ≤ t ≤ 60°C               | ±0.4°C |
|                                       |                      | -40°C ≤ t 0°C                | ±1.0°C |
|                                       |                      | 60°C t ≤ 85°C                | ±1.0°C |
|                                       |                      | 32°F ≤ t ≤ 140°F             | ±0.8°F |
|                                       |                      | -40°F ≤ t 32°F               | ±2.0°F |
|                                       |                      | 140°F t ≤ 185°F              | ±2.0°F |

|                                  |                      |                              |        |
|----------------------------------|----------------------|------------------------------|--------|
| Sonda de temperatura NTC externa | Rango de temperatura | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F) |        |
|                                  | Temperatura          | -20°C ≤ t ≤ 40°C             | ±0.5°C |
|                                  |                      | -40°C t -20°C                | ±1.0°C |
|                                  |                      | 40°C t ≤ 85°C                | ±1.0°C |
|                                  |                      | -4°F ≤ t ≤ 104°F             | ±0.9°F |
|                                  |                      | -40°F ≤ t -4°F               | ±2.0°F |
|                                  |                      | 140°F t ≤ 185°F              | ±2.0°F |

|                                  |                                                                         |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Fuente de alimentación USB       | Compatible (solo fuente de alimentación, la batería no es recargable)   |
| Tipo de batería                  | Batería Li-SOCl2 de un solo uso<br>3.6V 2700mAh ER14505                 |
| Temperatura y humedad de trabajo | -40°C +85°C, ≤99%RH, Sin condensación                                   |
| Temperatura de almacenamiento    | -40°C +85°C No batería incluida<br>-40°C +60°C ER14505 batería incluida |

### Nota:

- 1). La pantalla LCD puede responder lentamente en entornos de baja temperatura, pero sin influir en la medición normal.
- 2). Consulte el manual para conocer las especificaciones detalladas.

## 9. Descarga de APP Móvil/Software de PC

### 1) Descarga de APP Móvil Para descargar la APP móvil de la siguiente manera

- a) Para IOS, busque y descargue TempLink en App Store.
- b) Para Android, busque y descargue TempLink en Play Store.

### 2) Descarga de Software de PC

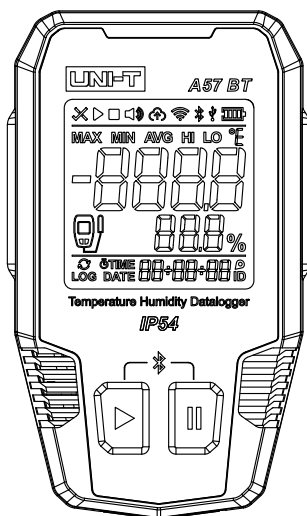
Descargar Registrador de datos de temperatura y humedad

- ① Consulte la Guía de descarga de archivos comunes adjunta para descargar software para PC.
- ② Visite el <https://www.uni-trend.com/> de Uni-Trend y encuentre el modelo de producto adecuado para descargar.

¡El guía está sujeto a cambios sin previo aviso!

Debido a los diferentes lotes, los materiales y los detalles de los productos reales pueden ser ligeramente diferentes de la información gráfica, consulte el producto real recibido. Los datos experimentales proporcionados en la página provienen del laboratorio interno de Uni-Trend, pero no deben ser una referencia para que el cliente realice pedidos. Cualquier pregunta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente, ¡Gracias!





## A57 BT Bluetooth datalogg för temperatur-luftfuktighet Snabbguide

## FÖRORD

Bäste användare:

Tack för att du köpte den nya Bluetooth Temperatur och Luftfuktighets Datalogg. För att använda denna produkt på ett säkert och korrekt sätt, läs den här Snabbguide noggrant, särskilt avsnittet Försiktighet.

När du har läst Snabbguide rekommenderar vi att du förvarar den på en lättillgänglig plats, helst nära enheten, för framtida referens.

## BEGRÄNSAD GARANTI OCH ANSVAR

Uni-Trend garanterar att produkten är fri från defekter i material och utförande inom ett år från inköpsdatum. Denna garanti gäller inte skador orsakade av olycka, försummelse, felaktig användning, modifiering, kontaminering och onormal drift eller hantering. Återförsäljaren har inte rätt att ge någon annan garanti å Uni-Trends vägnar. Om du behöver garantiservice inom garantiperioden kontaktar du ditt närmaste Uni-Trend auktoriserade servicecenter för att få information om produktens returauktorisering; skicka sedan produkten till det servicecentret med en beskrivning av produktens problem.

Denna garanti är den enda ersättning du kan erhålla. Uni-Trend kommer inte att hållas ansvarigt för några speciella, indirekta, tillfälliga eller efterföljande skador eller förluster som orsakats av någon anledning eller spekulation. Uni-Trend kan inte heller hållas ansvarigt för några speciella, indirekta, oförutsedda skador eller följdskador eller förluster som uppstår från någon orsak eller slutsats som helst, och eftersom vissa stater eller länder inte tillåter begränsningar av underförstådda garantier och oförutsedda skador eller följdskador, kanske ovanstående begränsningar av ansvar och bestämmelser inte gäller dig.

## Innehåll

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| 1. Översikt -----                              | 74 |
| 2. Egenskaper -----                            | 75 |
| 3. Konfiguration -----                         | 75 |
| 4. Försiktighet -----                          | 76 |
| 5. Struktur -----                              | 77 |
| 6. Beskrivning av LCD -----                    | 78 |
| 7. Drift -----                                 | 79 |
| 8. Specifikation-----                          | 83 |
| 9. Ladda ner programvara för mobilapp/pc ----- | 84 |

## 1. Översikt

A57 BT Bluetooth Temperatur-och Fuktighetsdatalogger använder strömsnåla mikroprocessorer, utrustar interna temperatursensorer och mäter temperatur och fuktighet via anslutning av extern temperatursond eller temperatur-fuktighetssond. Den har hög noggrannhet, stort lagringsutrymme, automatisk inspelning, tidsvisning, LED-ljud-ljuslarm, ultralåg temperaturinspelning, valfria mätmetoder, etc. Samtidigt stöder den anslutning till mobilappar och PC-programvara för att ändra inspelningsinställningar, visa data och exportera PDF-rapporter. Den uppfyller kraven för högprecisions temperaturmätning, intern temperaturmätning av mål via extern sondkontakt, omgivningstemperatur och fuktighetsmätning via extern temperatur-fuktighetssensor, och långvarig temperatur- eller temperatur-fuktighetsinspelning i olika miljöer. Den används ofta inom områden som livsmedelsbearbetning, kylkedjetransport, lagerhållning, etc.

## 2. Egenskaper

- Inbyggd högprecisions-NTC, som noggrant känner av temperaturförändringar.
- Den externa standardsonden på 2 meter med hög precision för temperatur och fuktighet gör temperatur-och fuktighetsdetektering mer flexibel och målinriktad.
- En 1 meter högprecisions-NTC-temperatursond kan väljas för att möta dina personliga temperaturmättningsbehov.
- Brett område för temperaturmätning, stöd som ska användas vid minst -40°C.
- Stor lagringskapacitet, maximal register 64 000 uppsättningar av data.
- Ljud-ljusindikering.
- Stöd för att visa data och exportera datarapporter via mobilapp och pc-programvara.
- IP54 klassning stöds.
- Självburen bakre magnetfunktion och hål för väggmontering, lätt att placera och använda.

## 3. Konfiguration:

|                                                   |   |
|---------------------------------------------------|---|
| Datalogg .....                                    | 1 |
| Snabbstartsguide .....                            | 1 |
| Säkerhetsanvisningar .....                        | 1 |
| Riktlinjer för nedladdning av vanliga filer ..... | 1 |
| Li-SOCI för engångsbruk2Batteri (ER14505).....    | 1 |
| Skrivar för väggmontering .....                   | 2 |
| Expanderbar gummiplugg .....                      | 2 |
| USB-kabel .....                                   | 1 |
| Temperatur- och fuktighetssond. ....              | 1 |

Kontakta agenturen om några komponenter saknas eller är skadade.

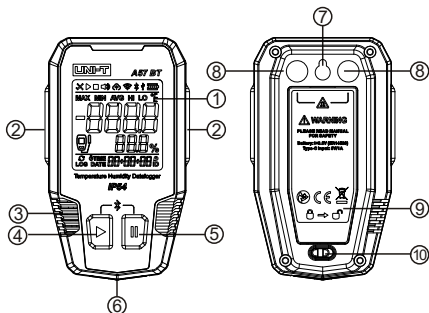
## 4. Försiktighet

Läs om Säkerheten noggrant och följ den innan du använder dataloggen.

 "Varning" identifierar farliga situationer och funktioner kan orsaka skada för användare. "Försiktighet" identifierar skador som kan orsaka skada på produkten eller testutrustningen.

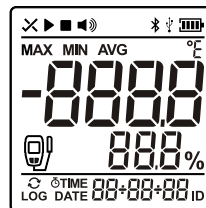
- Kontrollera om enheten och tillbehören är skadade eller onormala före användning. Använd inte enheten om några uppenbara skador på höljet har visat sig eller om du tror att den inte fungerar.
- Ta inte slumpmässigt isär enheten och byt inte interna ledningar för att undvika skador.
- Förvara eller använd inte mätaren i miljöer med hög temperatur, hög luftfuktighet, brandfarliga, explosiva och starka elektromagnetiska fält.
- Använd en mjuk trasa och neutralt rengöringsmedel för att rengöra höljet. Använd inte slipmedel eller lösningsmedel. Spola inte vatten direkt på den.
- Underhåll och service måste utföras av specialiserad personal eller den angivna avdelningen.

## 5. Struktur



| Nr. | Beskrivning           |
|-----|-----------------------|
| 1   | Skärm                 |
| 2   | LED-indikatorer       |
| 3   | Sensors lufthål       |
| 4   | START-knapp           |
| 5   | STOP-knapp.           |
| 6   | USB-lucka             |
| 7   | Hål för väggmontering |
| 8   | Magnet                |
| 9   | Batterilucka          |
| 10  | Skjut batterilucka    |

## 6. Beskrivning av LCD

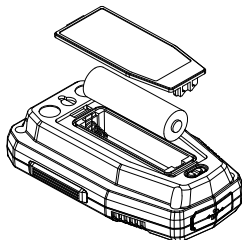


|          |                                                                   |
|----------|-------------------------------------------------------------------|
| ×        | ✓ Inget larm; ✗ Larmad                                            |
| ▶        | Börja spela in                                                    |
| ■        | Stoppa inspelning                                                 |
| 🔊        | Summer                                                            |
| 📶        | Bluetooth                                                         |
| 🔌        | USB-ansluter                                                      |
| 🔋        | Batteristatus                                                     |
| MAX      | Maximalt värde i datapost                                         |
| MIN      | Minimumvärde i datapost                                           |
| AVG      | Genomsnittligt värde i datapost                                   |
| °C/°F    | Temperaturenheter: °C/°F                                          |
| -8888    | Temperaturvisningsområde                                          |
| 888%     | Visningsområde för luftfuktighet                                  |
| 🔄        | Postslinga                                                        |
| LOG      | Antal dataposter                                                  |
| 🕒        | Bokningspost                                                      |
| TIME     | Tid                                                               |
| DATE     | Datum                                                             |
| 88-88-88 | Sub-visningsområde                                                |
| ID       | Enhetens ID                                                       |
| 📶        | 📶 Välj den interna temperatursensorn<br>📶 Välj den externa sonden |

## 7. Drift

### 1) Batteriinstallation

- Skjut åt höger för att öppna batteriluckan.
- Installera batteriet enligt följande.



#### ⚠ Försiktighet:

- Observera batteripolariteten när du installerar batteriet.
- Använd medskickade 3.6 V-batteri (ER14505) och AA-batteri (1.5 V) fungerar inte.
- Medskickat batteri är ett engångsbatteri och kan inte laddas om.

### 2) Grundläggande drift

#### ► START-knapp:

- Kort tryckning: Sidor för slingbyte på huvuddisplayen > MAX > MIN > AVG
- Anteckning: Åtgärden är endast effektiv när den inte är i 0 datalagring.
- Lång tryckning: Börja spela in data

#### ■ STOP-knapp:

- Kort tryckning: Växelslinga av sidor av Tid > Enhetens ID > Förråd > Datum
- Lång tryckning: Sluta spela in data

### ✂ Bluetooth PÅ/AV

Bluetooth PÅ/AV: Tryck samtidigt länge på START och STOP-knappen, Bluetooth-ikonen blinkar(PÅ), Bluetooth-ikonen avstängd(AV).  
Anteckning: Bluetooth PÅ med skärmen alltid på kommer att vara AV i 5 minuter om ingen anslutning.

### 3) Parameterinställning

A.Ställ in parametrar via den mobila appen eller pc-programvara.

B.Parameterdetaljerna är som följer:

- SN**: serienummer.
- ID**: Enhetens ID, 0–100 kan ställas in
- Note** (Anteckning): Notera informationen
- Temperature Units** (Temperaturenheter): °C/°F
- Date & Time** (Datum och tid): Ställ in eller följ systemet manuellt
- Auto Screen OFF** (Automatiskt skärm AV): Fast ljus eller 10s–5min kan ställas in för automatisk skärmavstängning.
- Backlight** (Bakgrundsbelysning): Skärmens bakgrundsbelysning PÅ/AV
- Buzzer** (Summer): Slå på eller stäng av (när den slås på, ljuder summern tre larm efter att larmstatusen har upprättats, och upprepas med 1-timmes intervaller därefter);
- LED Indicators** (LED-indikatorer): Slå på eller stäng av (vid påslagning blinkar den röda lysdioden tre gånger efter att larmstatus har upprättats, och upprepas därefter med 1-timmes intervaller);
- Temporary PDF** (Tillfällig pdf): Tillfällig rapport genereras vid anslutning av dator.  
Anteckning: Längden på rapportgenereringen varierar från några sekunder till några minuter beroende på mängden lagrad data, och är cirka 8 minuter för maximalt 64 000 uppsättningar data.
- Record Modes** (Inspelningslägen):
  - (1) Stops When Records Full: Stoppa inspelningen automatiskt när data har nått till 64 000 uppsättningar.
  - (2) Loop record: Ominspelad data kommer att täcka tidigare data när den registreras helt 64 000 uppsättningar av data.

**l). Start-up Ways (Startsätt):** Programvara, knappar och bokning.

(1) Programvara: Två sätt att starta.

① Välj alternativet Record Start på mobilappens sida.

② Alternativet "Record Start" visas när pc-programvaran ansluts.

(2) Buttons (Knappar): Långt tryck på START-knappen för att starta inspelningen.

(3) Booking (Bokning): Förinställ starttiden här.

**m). Delay Start-up** (Fördröj uppstart): 0–240min kan ställas in för att fördröja den första datainspelningen.

**n). Record Interval** (Inspelningsintervall): Inställbart 10s–24tim

**o). Buttons Stop** (Stopp-knapp): Aktiverad/inaktiverad. Att stoppa inspelningen kan endast göras via appen eller pc-programvaran när denna funktion är inställd på inaktiverad.

**p). Restart-up** (Omstart): Aktiverad/inaktiverad. Endast när knappen är startsättet, i tillståndet med dataposter, kan omstartfunktionen ställas in på aktiverad eller inaktiverad.

Anteckning: Omstart kommer att generera nya dataposter och raderar tidigare lagrade data.

**q). Alarm Settings** (Larminställningar):

(1) Threshold (Trösklar): Larm när data är utanför gränsen.

(2) Type(Typer): Enstaka/ackumulerad.

① Single Alarm (Enstaka larm): När den enstaka temperaturen (luftfuktighet) är upp till eller överskrider tröskelvaraktigheten,  $\geq$  fördröjningstiden för larmet.

② Accumlate Alarm (Ackumulerat larm): När den ackumulerade temperaturen (luftfuktigheten) är upp till eller överstiger tröskeltiden,  $\geq$  fördröjningstiden för larmet.

(3) Delay (Fördröjning): Används för att jämföra med larmets varaktighet för att bedöma om det är i larmstatus.

**r). Sensorinställning:**

\* De tre sensormodellerna måste väljas i appen eller PC-programvaran för mätning.

(1) Intern temperatursensor: Använd den interna temperatursensorn i mätaren för att mäta omgivningstemperaturen.

(2) Extern temperatursensor: Används för att mäta omgivningstemperaturen runt sonden eller måltemperaturen som sonden kommer i kontakt med för visning och inspelning. Efter att denna funktion har ställts in visas "Err" i temperaturvisningsområdet på LCD-skärmen när ingen temperatursensor är ansluten.

(3) Extern temperatur- och fuktighetssond: Används för att mäta omgivningstemperaturen och fuktigheten runt sonden för visning och inspelning. Efter att denna funktion har ställts in visas "Err" i temperatur- och fuktighetsvisningsområdet på LCD-skärmen när ingen temperatur- och fuktighetssond är ansluten.

## 8. Specifikation

|                                                          |                                 |                              |                   |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-------------------|
| Extern<br>temperatur-och<br>luftfuktighetssensor<br>sond | Temperaturområde                | -40°C~-85°C (-40°F~185°F)    |                   |
|                                                          | Relativ<br>luftfuktighetsområde | 0%~100%RH                    |                   |
|                                                          | Temperatur                      | Rango de<br>temperatura      | Precisión         |
|                                                          |                                 | 0°C≤ t ≤60°C                 | ±0.3°C            |
|                                                          |                                 | -40°C≤ t 0°C                 | ±0.5°C            |
|                                                          |                                 | 60°C t ≤85°C                 |                   |
|                                                          |                                 | 32°F≤ t ≤140°F               | ±0.6°F            |
|                                                          |                                 | -40°F≤ t 32°F                | ±0.9°F            |
|                                                          |                                 | 140°F t ≤185°F               |                   |
|                                                          | Relativ<br>luftfuktighet        | Rango de<br>humedad relativa | Precisión         |
|                                                          |                                 | 0%≤ RH ≤90%                  | ±2.5%RH<br>(25°C) |
|                                                          |                                 | 90% RH ≤100%                 | ±3.5%RH<br>(25°C) |

|                                    |                  |                              |        |
|------------------------------------|------------------|------------------------------|--------|
| Intern<br>NTC-<br>temperatursensor | Temperaturområde | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F) |        |
|                                    | Temperatur       | 0°C≤ t ≤60°C                 | ±0.4°C |
|                                    |                  | -40°C≤ t 0°C                 | ±1.0°C |
|                                    |                  | 60°C t ≤85°C                 | ±1.0°C |
|                                    |                  | 32°F≤ t ≤140°F               | ±0.8°F |
|                                    |                  | -40°F≤ t 32°F                | ±2.0°F |
|                                    |                  | 140°F t ≤185°F               | ±2.0°F |

|                                  |                  |                              |        |
|----------------------------------|------------------|------------------------------|--------|
| Extern<br>NTC-<br>temperatursond | Temperaturområde | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F) |        |
|                                  | Temperatur       | -20°C≤ t ≤40°C               | ±0.5°C |
|                                  |                  | -40°C t -20°C                | ±1.0°C |
|                                  |                  | 40°C t ≤85°C                 | ±1.0°C |
|                                  |                  | -4°F≤ t ≤104°F               | ±0.9°F |
|                                  |                  | -40°F≤ t -4°F                | ±2.0°F |
|                                  |                  | 140°F t ≤185°F               | ±2.0°F |

|                            |                                                                       |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| USB-strömförsörjning       | Stöds (ej för batteriladdning)                                        |
| Batterityp                 | Li-SOCI2-batteri för engångsbruk på 3.6 V 2700 mAh (ER14505)          |
| Arbetstemperatur-fuktighet | -40°C +85°C, ≤99%RH, Ingen kondens                                    |
| Förvaringstemperatur       | -40°C +85°C (Gäller ej batteri<br>-40°C +60°C (ER14505 Gäller batteri |

### Anmärkning:

- 1). LCD-skärmen kan reagera långsamt vid låga temperaturer, men återgår till normal respons när temperaturen återställs, utan att påverka normal mätning och inspelning..
- 2). Se manualen för detaljerade specifikationer.

## 9. Ladda ner programvara för mobilapp/pc

### 1) Ladda ner mobilapp

För att ladda ner mobilappen enligt följande

- a) För IOS, sök och ladda ner TempLink I APP Store.
- b) För Android, sök och ladda ner TempLink i Play Store.

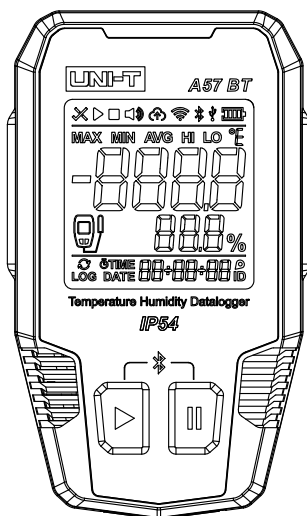
### 2) Ladda ner programvara för pc

Ladda ner dataloggen för Temperature Humidity Datalogger:

- ① Se bifogade riktlinjer för nedladdning av vanliga filer för att ladda ner pc-programvara.
- ② Besök Uni-Trend's <https://www.uni-trend.com/> och hitta rätt produktmodell att ladda ner.

Denna guide kan ändras utan föregående meddelande!

På grund av olika partier kan material och detaljer för faktiska produkter skilja sig något från den grafiska informationen, se den faktiskt mottagna produkten. Experimentella data som tillhandahålls på sidan är från ett internt laboratorium hos UNI-Trend, men det ska inte vara en referens för kunden vid beställningar. Om du har frågor, var vänlig kontakta kundtjänst.



**A57 BT**  
**Rejestrator danych temperatury**  
**i wilgotności Bluetooth**  
**Krótki przewodnik**

## PRZEDMOWA

Szanowny Użytkowniku:

Dziękujemy Państwu za zakup nowego rejestratora wilgotności i temperatury z funkcją Bluetooth. Aby bezpiecznie i prawidłowo korzystać z tego produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, zwłaszcza część "Przestrogi".

Po zapoznaniu się z niniejszą przewodnik zaleca się przechowywanie jej w łatwo dostępnym miejscu, najlepiej w pobliżu urządzenia, do wykorzystania w przyszłości.

## OGRANICZONA GWARANCJA I ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Uni-Trend gwarantuje, że produkt jest wolny od wszelkich wad materiałowych i wykonawczych w ciągu jednego roku od daty zakupu. Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania do uszkodzeń spowodowanych wypadkiem, zaniedbaniem, niewłaściwym użytkowaniem, modyfikacją, zanieczyszczeniem i nieprawidłowym działaniem lub obsługą. Sprzedawca nie jest uprawniony do udzielania jakiegokolwiek innej gwarancji w imieniu Uni-Trend. Jeżeli potrzebują Państwo serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy skontaktować się z najbliższym Autoryzowanym Centrum Serwisowym Uni-Trend w celu uzyskania informacji o autoryzacji zwrotu produktu; następnie wysłać produkt do tego centrum serwisowego wraz z opisem problemu z produktem.

Niniejsza gwarancja jest jedyną rekompensatą, jaką mogą Państwo uzyskać. Uni-Trend nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szczególne, pośrednie, przypadkowe lub następne szkody lub straty powstałe z jakiegokolwiek powodu lub spekulacji. Uni-Trend nie ponosi również odpowiedzialności za jakiegokolwiek szczególne, pośrednie, przypadkowe lub wynikowe szkody lub straty wynikające z jakiegokolwiek przyczyny lub wniosku, a ponieważ niektóre stany lub kraje nie zezwalają na ograniczenia dorozumianych gwarancji i przypadkowych lub wynikowych szkód, powyższe ograniczenia odpowiedzialności i postanowienia mogą nie mieć zastosowania do Państwa.



## Spis treści

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Przegląd -----                                                    | 88 |
| 2. Funkcje -----                                                     | 89 |
| 3. Konfiguracje -----                                                | 89 |
| 4. Przestrogi -----                                                  | 90 |
| 5. Budowa -----                                                      | 91 |
| 6. Wyświetlacz -----                                                 | 92 |
| 7. Obsługa -----                                                     | 93 |
| 8. Specyfikacja-----                                                 | 97 |
| 9. Pobieranie aplikacji mobilnej<br>oprogramowania na komputer ----- | 98 |

## 1. Przegląd

Rejestrator temperatury i wilgotności z funkcją Bluetooth A57 BT jest wyposażony w mikroprocesory o małej mocy i wewnętrzne czujniki temperatury. Dokonuje pomiaru temperatury i wilgotności za pośrednictwem przyłączonego zewnętrznego czujnika temperatury lub czujnika temperatury i wilgotności. Zapewnia wysoką precyzyjność pomiaru, dużą pamięć, automatyczną rejestrację danych, wyświetlanie czasu, alarm dźwiękowy i świetlny LED, rejestrację bardzo niskich temperatur, opcjonalne metody pomiaru i inne funkcje. Można go połączyć z aplikacjami mobilnymi i oprogramowaniem komputerowym w celu modyfikacji ustawień rejestracji, wyświetlania danych oraz eksportowania raportów PDF. Urządzenie spełnia wymogi dotyczące wysoko precyzyjnych pomiarów temperatury, pomiarów temperatury wewnętrznej celu poprzez kontakt z zewnętrznym czujnikiem, pomiarów temperatury otoczenia i wilgotności za pośrednictwem zewnętrznego czujnika temperatury i wilgotności oraz długoterminowej rejestracji temperatury lub temperatury i wilgotności w różnych środowiskach. Powszechne zastosowania obejmują przetwarzanie żywności, transport w łańcuchu chłodniczym, magazynowanie i nie tylko.

## 2. Funkcje

- Wbudowany termistor NTC o wysokiej precyzyjności, dokładne wykrywanie zmian temperatury.
- Zewnętrzny standardowy czujnik temperatury i wilgotności o wysokiej precyzyjności i zasięgu 2 metrów sprawia, że rejestracja temperatury i wilgotności jest znacznie elastyczniejsza i ukierunkowana.
- Wybór wysoko precyzyjnego czujnika temperatury z termistorem NTC i zasięgiem 1 metra umożliwia zaspokojenie własnych spersonalizowanych potrzeb pomiarowych.
- Szeroki zakres pomiaru temperatury, wsparcie do stosowania przy minimum -40°C.
- Duża pojemność pamięci, maksymalny zapis 64000 zestawów danych.
- Sygnalizacja alarmu dźwiękowego.
- Obsługa przeglądania danych i eksportowania raportów danych za pośrednictwem aplikacji mobilnej i oprogramowania komputerowego.
- Obsługiwany stopień ochrony IP54.
- Samonośna tylna funkcja magnetyczna i otwór do montażu na ścianie, łatwe do umieszczenia i użytkowania.

## 3. Konfiguracje

|                                                        |   |
|--------------------------------------------------------|---|
| Rejestrator danych .....                               | 1 |
| Skrócona instrukcja obsługi.....                       | 1 |
| Instrukcje bezpieczeństwa .....                        | 1 |
| Wytyczne dotyczące pobierania popularnych plików ..... | 1 |
| Jednorazowa bateria Li-SOC12 (ER14505) .....           | 1 |
| Śruby do montażu naściennego .....                     | 2 |
| Rozszerzalna gumowa wtyczka .....                      | 2 |
| Kabel USB .....                                        | 1 |
| Czujnik temperatury i wilgotności.....                 | 1 |

Należy skontaktować się ze sprzedawcą, jeśli brakuje jakichkolwiek elementów lub są one uszkodzone.

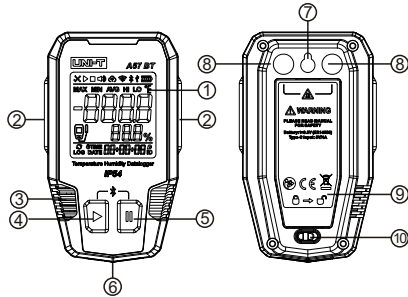
## 4. Przestrogi

Uważnie przeczytać i przestrzegać zasad bezpieczeństwa przed użyciem rejestratora danych.

**⚠** "Ostrzeżenie" określa niebezpieczne sytuacje i operacje, które mogą spowodować dla użytkowników. "Przestroga" określa czynniki, które mogą spowodować uszkodzenie produktu lub sprzętu testowego.

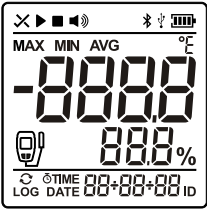
- Przed użyciem proszę sprawdzić, czy urządzenie i akcesoria nie są uszkodzone lub nieprawidłowe. Nie używać urządzenia, jeśli widoczne są jakiegokolwiek uszkodzenia obudowy lub jeśli wydaje się Państwu, że urządzenie nie działa.
- Nie należy demontować urządzenia w sposób przypadkowy ani zmieniać wewnętrznych przewodów, aby uniknąć jego uszkodzenia.
- Nie przechowywać ani nie używać urządzenia w wysokiej temperaturze, wysokiej wilgotności, łatwopalnym, wybuchowym lub silnym środowisku elektromagnetycznym.
- Używać miękkiej szmatki i neutralnego detergentu do czyszczenia obudowy. Nie używać środków ściernych ani rozpuszczalników. Proszę nie używać bezpośrednio wody do splukiwania.
- Konserwacja i serwis muszą być wykonywane przez wyspecjalizowany personel lub określony dział.

5. Budowa



| Nie. | Opis                        |
|------|-----------------------------|
| 1    | Ekran                       |
| 2    | Wskaźniki LED               |
| 3    | Otwór powietrzny czujnika   |
| 4    | Przycisk START              |
| 5    | Przycisk STOP               |
| 6    | Pokrywa USB                 |
| 7    | Otwór do montażu na ścianie |
| 8    | Magnes                      |
| 9    | Pokrywa baterii             |
| 10   | Przełącznik pokrywy baterii |

6. Wyświetlacz

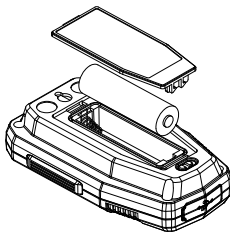


|          |                                        |
|----------|----------------------------------------|
| ✕        | ✓ Brak alarmu; ✕ Zaalarmowany          |
| ▶        | Rozpoczęcie nagrywania                 |
| ■        | Zatrzymanie nagrywania                 |
| 🔊        | Brzęczyk                               |
| 📶        | Bluetooth                              |
| 🔌        | Podłączanie USB                        |
| 🔋        | Stan baterii                           |
| MAX      | Maksymalna wartość w zapisie danych    |
| MIN      | Minimalna wartość w zapisie danych     |
| AVG      | Średnia wartość w zapisie danych       |
| °C       | Jednostki temperatury: °C/°F           |
| -88.88   | Obszar wyświetlania temperatury        |
| 88.8%    | Obszar wyświetlania wilgotności        |
| 🔄        | Zapis pętli                            |
| LOG      | Liczba zapisów danych                  |
| 🕒        | Zapis harmonogramu                     |
| TIME     | Czas                                   |
| DATE     | Data                                   |
| 88-88-88 | Drugorzędny obszar wyświetlania        |
| ID       | Identyfikator urządzenia               |
| 🌡️       | Wybierz wewnętrzny czujnik temperatury |
| 🌡️       | Wybierz sondę zewnętrzną               |

## 7. Obsługa

### 1) Instalacja baterii

- Przełączyć w prawo, aby otworzyć pokrywę baterii.
- Zainstalować baterię w następujący sposób.



### ⚠ Przestrogi

- Zwrócić uwagę na biegunowość baterii podczas jej instalacji.
- Używać baterii 3.6 V (ER14505), bateria AA (1.5 V) nie działa.
- Wyposażona bateria jest jednorazowa i nie należy jej ładować.

### 2) Podstawowa obsługa

#### ► Przycisk START:

- Krótkie naciśnięcie: Pętla przełączania stron: Wyświetlacz główny >MAX >MIN >AVG
- Uwaga: Akcja jest skuteczna tylko wtedy, gdy nie znajduje się w magazynie danych 0.
- Długie naciśnięcie: Rozpoczęcie rejestrowania danych

#### ■ Przycisk STOP:

- Krótkie naciśnięcie: Przełączanie w pętli stron Czas >Identyfikator urządzenia >Zapisy >Data
- Długie naciśnięcie: Zatrzymanie nagrywania danych

### ✂ Bluetooth WŁ. / WYŁ.

- Bluetooth włączony/wyłączony: Jednocześnie naciśnięć długo przycisk START i STOP, ikona Bluetooth zacznie migać(włączony), ikona Bluetooth zostanie wyłączona(wyłączony)  
Uwaga: Bluetooth włączony (ON) z zawsze włączonym ekranem zostanie wyłączony (OFF) po 5 minutach w przypadku braku połączenia

### 3) Ustawienie parametrów

A. Proszę ustawić parametry za pomocą aplikacji mobilnej lub oprogramowania komputerowego.

B. Szczegóły parametrów są następujące:

- SN:** numer seryjny.
- ID:** identyfikator urządzenia, można ustawić 0~100
- Note** (Uwaga): Proszę zwrócić uwagę na informację
- Temperature Units** (Jednostki temperatury): °C/°F
- Date & Time** (Data i godzina): ustawiane ręcznie lub zgodnie z systemem
- Auto Screen OFF** (Automatyczne wyłączenie ekranu): Dla automatycznego wyłączania ekranu można ustawić stałe światło lub 10s~5min.
- Backlight** (Podświetlenie): Włączanie/ wyłączanie podświetlenia ekranu
- Buzzer** (Brzęczyk): Włączanie lub wyłączanie (po włączeniu brzęczyk emituje trzy sygnały alarmowe po ustaleniu stanu alarmowego, a następnie powtarza je w odstępach 1-godzinnych);
- LED Indicators** (Wskaźniki LED): Włączanie lub wyłączanie (po włączeniu czerwona dioda LED miga trzykrotnie po ustaleniu stanu alarmowego, a następnie powtarza się w odstępach 1-godzinnych);
- Temporary PDF** (Tymczasowy PDF): Raport tymczasowy jest generowany po podłączeniu komputera.  
Uwaga: Czas generowania raportu waha się od kilku sekund do kilku minut w zależności od ilości przechowywanych danych i wynosi około 8 minut dla maksymalnie 64 000 zestawów danych;
- Record Modes** (Tryby zapisywania):
  - (1) Stops When Records Full: Automatyczne zatrzymanie nagrywania, gdy ilość danych osiągnie 64000 zestawów.
  - (2) Loop record: Ponownie zapisane dane obejmą poprzednie dane, gdy w pełni zapisze 64000 zestawów danych.

**l). Start-up Ways** (Sposoby uruchamiania): oprogramowanie, przyciski i harmonogramy.

- 1 Oprogramowanie: Dwa sposoby uruchamiania.
- ① Wybierz opcję "Record Start" na stronie aplikacji mobilnej
- ② Opcja Rozpoczęcie "Record Start" Zapisu pojawia się po podłączeniu oprogramowania komputerowego.
- 2 Buttons(Przyciski): Długo nacisnąć przycisk START, aby rozpocząć nagrywanie.
- 3 Booking(Harmonogramy): Ustawić godzinę rozpoczęcia.

**m). Delay Start-up** (Opóźnij uruchomienie): 0~240min można ustawić, aby opóźnić pierwszy zapis danych.

**n). Record Interval** (Odstęp zapisywania): możliwość ustawienia 10s~24h

**o). Buttons Stop** (Przyciski Zatrzymanie):

Włączone/Wyłączone. Zatrzymanie nagrywania można wykonać tylko za pomocą aplikacji lub oprogramowania komputerowego, gdy ta funkcja jest wyłączona.

**p). Restart-up** (Ponowne uruchomienie): Enabled/Disabled (aktywne/nieaktywne). Gdy istnieją zapisy danych, tylko gdy przycisk jest w pozycji rozruchu, funkcja Ponowne uruchomienie może być włączona lub wyłączona.

Uwaga: Ponowne uruchomienie wygeneruje nowe zapisy danych i usunie poprzednio zapisane dane.

**q). Alarm Settings** (Ustawienia alarmu):

- 1 Threshold(Progi): Alarmuje, gdy dane są poza limitem.
- 2 Type(Typy): Pojedynczy/Kumulacyjny.
- ① Single Alarm(Pojedynczy alarm): Gdy pojedyncza temperatura (wilgotność) osiągnie lub przekroczy czas trwania proggu, ≥ czas opóźnienia alarmu.  
Alarm skumulowany: Gdy skumulowana temperatura (wilgotność) osiągnie lub przekroczy czas progowy, ≥ czas opóźnienia alarmu.
- ③ Accumlate Alarm(Czas trwania alarmu): Gdy zarejestrowana temperatura (wilgotność) osiągnie lub przekroczy całkowity czas trwania proggu.
- 3 Delay(Opóźnienie): Służy do porównania z czasem trwania alarmu, aby ocenić, czy jest on w stanie alarmu.

**r). Ustawienia czujnika:**

\* Trzy tryby czujnika należy wybrać w aplikacji lub oprogramowaniu komputerowym do pomiarów.

- (1) Wewnętrzny czujnik temperatury: służy do pomiaru temperatury otoczenia.
- (2) Zewnętrzny czujnik temperatury: służy do pomiaru temperatury w swoim otoczeniu lub temperatury zetkniętego z nim celu w celu wyświetlenia i rejestracji danych. Po ustawieniu tej funkcji w okolicy ekranu LCD, w której wyświetla się temperatura, pojawi się komunikat „Err”, jeśli czujnik temperatury nie jest przyłączony.
- (3) Zewnętrzny czujnik temperatury i wilgotności: służy do pomiaru temperatury i wilgotności w swoim otoczeniu w celu wyświetlania oraz rejestracji danych. Po ustawieniu tej funkcji w okolicy ekranu LCD, w której wyświetla się temperatura i wilgotność, pojawi się komunikat „Err”, jeśli czujnik temperatury i wilgotności nie jest przyłączony.

## 8. Specyfikacja

|                                              |                              |                              |                |
|----------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------|
| Zewnętrzny czujnik temperatury i wilgotności | Zakres temperatury           | -40°C~-85°C (-40°F~185°F)    |                |
|                                              | Zakres wilgotności względnej | 0%~100%RH                    |                |
|                                              | Temperatura                  | Zakres temperatury           | Precyzyjność   |
|                                              |                              | 0°C≤ t ≤60°C                 | ±0.3°C         |
|                                              |                              | -40°C≤ t 0°C                 |                |
|                                              |                              | 60°C t ≤85°C                 | ±0.5°C         |
|                                              |                              | 32°F≤ t ≤140°F               | ±0.6°F         |
|                                              |                              | -40°F≤ t 32°F                |                |
|                                              |                              | 140°F t ≤185°F               | ±0.9°F         |
|                                              | Wilgotność względna          | Zakres wilgotności względnej | Precyzyjność   |
|                                              |                              | 0%≤ RH ≤90%                  | ±2.5%RH (25°C) |
|                                              |                              | 90% RH ≤100%                 | ±3.5%RH (25°C) |
| Wewnętrzny czujnik temperatury z NTC         | Zakres temperatury           | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F) |                |
|                                              | Temperatura                  | 0°C≤ t ≤60°C                 | ±0.4°C         |
|                                              |                              | -40°C≤ t 0°C                 | ±1.0°C         |
|                                              |                              | 60°C t ≤85°C                 | ±1.0°C         |
|                                              |                              | 32°F≤ t ≤140°F               | ±0.8°F         |
|                                              |                              | -40°F≤ t 32°F                | ±2.0°F         |
| Zewnętrzny czujnik temperatury z NTC         | Zakres temperatury           | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F) |                |
|                                              | Temperatura                  | -20°C≤ t ≤40°C               | ±0.5°C         |
|                                              |                              | -40°C t -20°C                | ±1.0°C         |
|                                              |                              | 40°C t ≤85°C                 | ±1.0°C         |
|                                              |                              | -4°F≤ t ≤104°F               | ±0.9°F         |
|                                              |                              | -40°F≤ t -4°F                | ±2.0°F         |
|                                              |                              | 140°F t ≤185°F               | ±2.0°F         |

|                                 |                                                                       |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Zasilanie USB                   | Obsługiwane (lecz nie w przypadku ładowania akumulatora)              |
| Typ akumulatora                 | Jednorazowy akumulator Li-SOCl <sub>2</sub> 3.6 V 2700 mAh (ER14505)  |
| Temperatura/ wilgotność robocza | -40°C +85°C, ≤99% RH, bez kondensacji                                 |
| Temperatura przechowywania      | -40°C +85°C (bez akumulatora)<br>-40°C +60°C (z akumulatorem ER14505) |

### Uwaga:

- wyświetlacz LCD może reagować powoli w warunkach niskiej temperatury, ale normalnym zakresie temperatury zaczyna reagować prawidłowo – tak czy inaczej nie wpływa to na pomiar i rejestrację danych.
- Zapoznaj się z instrukcją, aby uzyskać szczegółowe specyfikacje.

## 9. Pobieranie aplikacji mobilnej/oprogramowania na komputer

### 1) Pobieranie aplikacji mobilnej

Aby pobrać aplikację mobilną, postępować w następujący sposób

- W przypadku systemu IOS wyszukać i pobrać TempLink w App Store.
- W przypadku systemu Android wyszukać i pobrać TempLink w Sklepie Play.

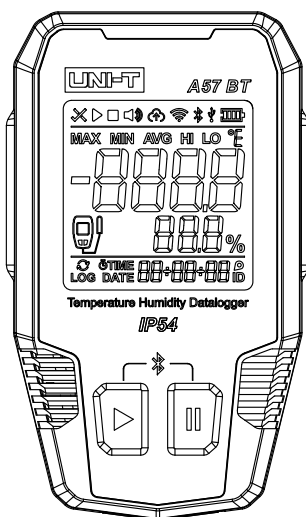
### 2) Pobieranie oprogramowania PC

Pobierz rejestrator temperatury i wilgotności:

- Zapoznać się z załączoną instrukcją pobierania plików, aby pobrać oprogramowanie komputerowe.
- Odwiedzić stronę Uni-Trend <https://www.uni-trend.com/> i znaleźć o odpowiedni model produktu do pobrania.

Instrukcja może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia!

Ze względu na różne partie, materiały i szczegóły rzeczywistych produktów mogą nieznacznie różnić się od informacji graficznych, proszę odnieść się do rzeczywistego otrzymanego produktu. Dane eksperymentalne podane na stronie pochodzą z wewnętrznego laboratorium Uni-Trend, ale nie powinny stanowić odniesienia dla klienta do składania zamówień. Wszelkie pytania proszę skierować do Obsługi klienta, dziękujemy serdecznie!



## A57 BT Datalogger teploty a vlhkosti Bluetooth Stručná příručka

### PŘEDMLUVA

Vážený uživateli:

Děkujeme, že jste si zakoupili nový Datalogger teploty a vlhkosti Bluetooth. Abyste mohli tento výrobek používat bezpečně a správně, přečtěte si důkladně tuto příručku, zejména část „Varování“.

Po přečtení této příručky se doporučuje, abyste si ji uložili na snadno přístupném místě, nejlépe v blízkosti přístroje, pro budoucí použití.

### OMEZENÁ ZÁRUKA A ODPOVĚDNOST

Společnost Uni-Trend zaručuje, že výrobek je bez jakýchkoli vad materiálu a zpracování po dobu jednoho roku od data nákupu. Tato záruka se nevztahuje na poškození způsobené nehodou, nedbalostí, nesprávným použitím, úpravou, znečištěním a abnormálním provozem nebo manipulací. Prodejce není oprávněn poskytovat jménem společnosti Uni-Trend žádnou jinou záruku. Pokud potřebujete záruční servis v záruční době, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko Uni-Trend, kde získáte informace o autorizaci vrácení produktu; poté odešlete produkt do tohoto servisního střediska s popisem problému s produktem.

Tato záruka je jedinou kompenzací, kterou můžete získat. Uni-Trend nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé, náhodné nebo následné škody nebo ztráty způsobené z jakéhokoli důvodu nebo spekulací. Společnost Uni-Trend rovněž nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé, náhodné nebo následné škody nebo ztráty vyplývající z jakékoli příčiny nebo závěru, a protože některé státy nebo země neumožňují omezení předpokládaných záruk a náhodných nebo následných škod, výše uvedená omezení odpovědnosti a ustanovení se na vás nemusí vztahovat.

## Obsah

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| 1. Přehled .....                              | 102 |
| 2. Vlastnosti .....                           | 103 |
| 3. Konfigurace .....                          | 103 |
| 4. Upozornění .....                           | 104 |
| 5. Struktura .....                            | 105 |
| 6. Displej .....                              | 106 |
| 7. Provoz .....                               | 107 |
| 8. Specifikace.....                           | 111 |
| 9. Stažení mobilní aplikace/PC softwaru ..... | 112 |

## 1. Přehled

Datový záznamník teploty a vlhkosti A57 BT Bluetooth využívá mikroprocesory s nízkou spotřebou energie, je vybaven interními teplotními čidly a měří teplotu a vlhkost prostřednictvím připojení externí teplotní sondy nebo teplotně-vlhkostní sondy. Vyznačuje se vysokou přesností, velkou pamětí, automatickým záznamem, zobrazením času, zvukovou a světelnou signalizací LED, záznamem ultranízké teploty, volitelnými metodami měření atd. Mezitím podporuje propojení s mobilními aplikacemi a počítačovým softwarem pro úpravu nastavení záznamu, prohlížení dat a export zpráv PDF. Splňuje požadavky na vysoce přesné měření teploty, měření vnitřní teploty cíle prostřednictvím kontaktu externí sondy, měření okolní teploty a vlhkosti prostřednictvím externího teplotně-vlhkostního čidla a dlouhodobý záznam teploty nebo teploty a vlhkosti v různých prostředích. Je široce používán v oblastech zpracování potravin, přepravy v chladicím řetězci, skladování atd.



## 2. Vlastnosti

- Vestavěný vysoce přesný NTC, který přesně snímá změny teploty.
- Externí standardní 2metrová vysoce přesná teplotní a vlhkostní sonda umožňuje flexibilnější a cílenější detekci teploty a vlhkosti.
- Pro individuální potřeby měření teploty lze zvolit 1metrovou vysoce přesnou teplotní sondu NTC.
- Široký rozsah pro měření teploty podpora, která má být použita při minimální teplotě -40 °C.
- Velká úložná kapacita, maximální záznam 64000 sad dat.
- Signalizace alarmu zvukovéhosvětla.
- Podpora prohlížení dat a exportu zpráv o datech prostřednictvím mobilní aplikace a počítačového softwaru.
- Podporováno hodnocení IP54.
- Samonosná zadní magnetická funkce a nástěnný otvor, snadné umístění a použití.

## 3. Konfigurace

|                                        |        |
|----------------------------------------|--------|
| Datalogger                             | -----1 |
| Stručný návod k obsluze                | -----1 |
| Bezpečnostní pokyny                    | -----1 |
| Pokyny pro stahování běžných souborů   | -----1 |
| Jednorázová baterie Li-SOCI2 (ER14505) | -----1 |
| Šrouby pro montáž na stěnu             | -----2 |
| Roztažitelná gumová zátka              | -----2 |
| USB kabel                              | -----1 |
| Teplotní a vlhkostní sonda             | -----1 |

Pokud některé komponenty chybí nebo jsou poškozené, obraťte se na svého prodejce.

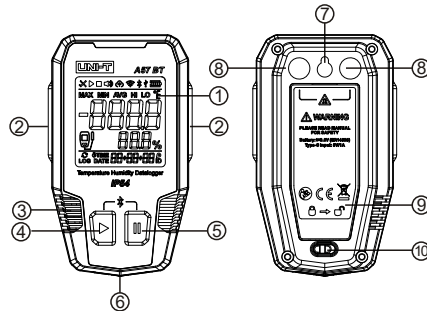
## 4. Upozornění

Před použitím dataloggeru si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a dodržujte je.

**⚠ „Varování“** identifikuje nebezpečné situace a operace, které mohou způsobit uživateli. „Upozornění“ označuje faktory poškození, které mohou způsobit poškození výrobku nebo testovacího zařízení.

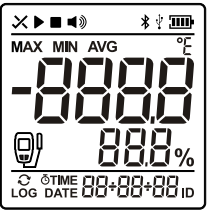
- Před použitím zkontrolujte, zda nejsou zařízení a příslušenství poškozené nebo abnormální. Nepoužívejte zařízení, pokud se projevilo zjevné poškození krytu nebo pokud si myslíte, že nefunguje.
- Zařízení nerozebírejte náhodně ani neměňte vnitřní vedení, aby nedošlo k poškození.
- Přístroj neskladujte ani nepoužívejte ve vysokoteplotním, vlhkém, hořlavém, výbušném nebo silném elektromagnetickém prostředí.
- Pouzdro vyčistěte měkkým hadříkem a neutrálním čistícím prostředkem. Nepoužívejte brusiva ani rozpouštědla. K jeho propláchnutí nepoužívejte přímo vodu.
- Údržbu a servis musí provádět specializovaný personál nebo určené oddělení.

5. Struktura



| Č. | Popis                  |
|----|------------------------|
| 1  | Obrazovka              |
| 2  | LEDindikátory          |
| 3  | Vzduchová díra senzoru |
| 4  | Tlačítko START         |
| 5  | Tlačítko STOP          |
| 6  | Kryt USB               |
| 7  | Nástěnný otvor         |
| 8  | Magnet                 |
| 9  | Kryt baterie           |
| 10 | Přepínač krytu baterie |

6. Displej

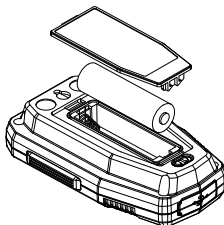


|          |                                                             |   |            |
|----------|-------------------------------------------------------------|---|------------|
| ×        | ✓ Žádný alarm                                               | × | ✓ Poplašné |
| ▶        | Začít nahrávat                                              |   |            |
| ■        | Zastavit nahrávání                                          |   |            |
| 🔊        | Bzučák                                                      |   |            |
| 📶        | Bluetooth                                                   |   |            |
| 🔌        | USB Připojení                                               |   |            |
| 🔋        | Stav baterie                                                |   |            |
| MAX      | Maximální hodnota v datovém záznamu                         |   |            |
| MIN      | Minimální hodnota v datovém záznamu                         |   |            |
| AVG      | Průměrná hodnota v datovém záznamu                          |   |            |
| °C/°F    | Jednotky teploty: °C/°F                                     |   |            |
| -88.88   | Oblast zobrazení teploty                                    |   |            |
| 88.8%    | Oblast zobrazení vlhkosti                                   |   |            |
| ↻        | Záznam smyčky                                               |   |            |
| LOG      | Počet datových záznamů                                      |   |            |
| 🕒        | Záznam rezervace                                            |   |            |
| TIME     | Čas                                                         |   |            |
| DATE     | Datum                                                       |   |            |
| 88.88.88 | Oblast dílčího zobrazení                                    |   |            |
| ID       | ID zařízení                                                 |   |            |
| 📶        | 📶 Vyberte interní teplotní čidlo<br>📶 Vyberte externí sondu |   |            |

## 7. Provoz

### 1) Instalace baterie

- Přepnutím doprava otevřete kryt baterie.
- Baterii nainstalujte následujícím způsobem.



#### ⚠ Upozornění:

- Při instalaci baterie si všimněte polarity baterie.
- Používejte vybavenou 3.6V baterii (ER14505) a baterie AA (1.5V) nefunguje.
- Vybavená baterie je jednorázová a nenabíjejte ji.

### 2) Základní provoz

#### ▶ Tlačítko START:

- Krátké stisknutí: Stránky přepínače smyčky na hlavním displeji > MAX > MIN > AVG  
Poznámka: Akce je účinná pouze v případě, že není vloženo 0 dat.
- Dlouhé stisknutí: Začnete zaznamenávat data

#### ■ Tlačítko STOP:

- Krátké stisknutí: Smyčka přepíná stránky Čas > ID zařízení > Úložiště > Datum
- Dlouhé stisknutí: Zastavit záznam dat

#### ✂ Bluetooth ZAP/VYP

- Bluetooth ZAP/VYP: Současně dlouze stiskněte tlačítko START a STOP, ikona Bluetooth bliká (ZAP), ikona Bluetooth je vypnutá (VYP)  
Poznámka: Bluetooth ZAP s trvale zapnutou obrazovkou bude VYPNUTA za 5 minut, pokud nedojde k připojení.

### 3) Nastavení parametrů

A. Nastavte parametry prostřednictvím mobilní APLIKACE nebo počítačového softwaru.

B. Podrobnosti o parametrech jsou následující:

- SN:** sériové číslo
- ID:** ID zařízení, lze nastavit 0 ~ 100
- Note** (Poznámka): Všimněte si informací
- Temperature Units** (Jednotky teploty): °C/°F
- Date & Time** (Datum a čas): Ruční nastavení nebo sledování systému
- Auto Screen OFF** (Automatické VYPNUTÍ obrazovky): Pro automatické vypnutí obrazovky lze nastavit pevné světlo nebo 10s~5min .
- Backlight** (Podsvícení: Podsvícení): obrazovky ZAP/VYP
- Buzzer** (Bzučák): Zapnutí nebo vypnutí (při zapnutí bzučák spustí tři alarmy po zjištění stavu alarmu a poté se opakuje v hodinových intervalech);
- LED Indicators** (LED indikátory): Zapnutí nebo vypnutí (při zapnutí červená LED bliká třikrát po zjištění stavu alarmu a poté se opakuje v hodinových intervalech);
- Temporary PDF** (Dočasně PDF): Dočasná zpráva se vygeneruje při připojování počítače.  
Poznámka:  
Délka generování zprávy se pohybuje od několika sekund do několika minut v závislosti na množství uložených dat a je asi 8 minut pro maximálně 64 000 sad dat;
- Record Modes** (Režimy záznamu):
  - (1) Stops When Records Full: Automatické zastavení záznamu, když jsou data až 64000 sad.
  - (2) Loop record: Znovu nahraná data budou pokrývat předchozí data, když plně zaznamenaná 64000 sad dat.

**l). Start-up Ways** (Způsoby spuštění): software, tlačítka a rezervace.

(1) Software: Dva startovní směry.

① Vyberte možnost Record Start na stránce mobilní aplikace „Moje zařízení“ pro spuštění.

② Po připojení softwaru PC se zobrazí možnost Record Start (Start záznamu).

(2) Buttons: Tlačítka: Dlouhým stisknutím tlačítka START zahájíte nahrávání.

(3) Booking: Rezervace: Přednastavte čas zahájení zde.

**m). Delay Start-up** (Zpoždění spuštění): 0~240minut lze nastavit pro zpoždění prvního záznamu dat.**n). Record Interval** (Interval záznamu): 10s~24h nastavitelný**o). Buttons Stop** (Tlačítka Stop): Povoleno/Zakázáno.

Zastavení nahrávání lze provést pouze prostřednictvím aplikace nebo softwaru počítače, pokud je tato funkce nastavena na deaktivovanou.

**p). Restart-up** (Restartování): Povoleno/Zakázáno. Ve stavu s datovými záznamy lze funkci Restart-up nastavit na povolenou nebo zakázanou pouze tehdy, když je tlačítko ve stavu spuštění. Poznámka: Restartování vygeneruje nové datové záznamy a odstraní předchozí uložená data.**q). Alarm Settings** (Nastavení alarmu):

(1) Threshold (Prahové hodnoty): Alarmy, když jsou data mimo limit.

(2) Type (Typy): jednoduché/kumulativní.

① Single Alarm (Jediný alarm): Pokud je jedna teplota (vlhkost) až do nebo nad prahovou dobu trvání, ≥ doba zpoždění alarmu.

② Accumulate Alarm (Kumulativní alarm): Pokud je kumulativní teplota (vlhkost) až do nebo nad prahovou dobu, ≥ doba zpoždění alarmu.

(3) Delay (Zpoždění): Slouží k porovnání s dobou trvání alarmu, aby bylo možné posoudit, zda je ve stavu alarmu.

**r). Nastavení senzoru:**

\* Pro měření je třeba v softwaru aplikace nebo PC zvolit tři režimy snímače.

(1) Vnitřní teplotní senzor: K měření okolní teploty použijte vnitřní teplotní senzor měřiče

(2) Externí teplotní sonda: Slouží k měření okolní teploty sondy nebo cílové teploty kontaktované sondou pro zobrazení a záznam.

Po úspěšném nastavení této funkce se v oblasti zobrazení teploty na LCD displeji zobrazí „Err“, pokud není připojena žádná teplotní sonda.

(3) Externí teplotně-vlhkostní sonda: Slouží k měření okolní teploty a vlhkosti sondy pro zobrazení a záznam. Po úspěšném nastavení této funkce se v oblasti zobrazení teploty a vlhkosti na LCD displeji zobrazí „Err“, pokud není připojena žádná teplotně-vlhkostní sonda.

## 8. Specifikace

|                                                   |                              |                              |                   |
|---------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------|
| Externí<br>teplotně-<br>vlhkostní<br>senzor sondy | Teplotní rozsah              | -40°C~-85°C (-40°F~185°F)    |                   |
|                                                   | Rozsah<br>relativní vlhkosti | 0%~100%RH                    |                   |
|                                                   | Teplota                      | Rozsah teploty               | Přesnost          |
|                                                   |                              | 0°C≤ t ≤60°C                 | ±0.3°C            |
|                                                   |                              | -40°C≤ t 0°C                 |                   |
|                                                   |                              | 60°C t ≤85°C                 | ±0.5°C            |
|                                                   |                              | 32°F≤ t ≤140°F               | ±0.6°F            |
|                                                   |                              | -40°F≤ t 32°F                |                   |
|                                                   |                              | 140°F t ≤185°F               | ±0.9°F            |
|                                                   | Relativní vlhkost            | Rozsah<br>relativní vlhkosti | Přesnost          |
|                                                   |                              | 0%≤ RH ≤90%                  | ±2.5%RH<br>(25°C) |
|                                                   |                              | 90% RH ≤100%                 | ±3.5%RH<br>(25°C) |
| Interní<br>teplotní<br>senzor NTC                 | Rozsah teploty               | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F) |                   |
|                                                   | Teplota                      | 0°C≤ t ≤60°C                 | ±0.4°C            |
|                                                   |                              | -40°C≤ t 0°C                 | ±1.0°C            |
|                                                   |                              | 60°C t ≤85°C                 | ±1.0°C            |
|                                                   |                              | 32°F≤ t ≤140°F               | ±0.8°F            |
|                                                   |                              | -40°F≤ t 32°F                | ±2.0°F            |
| Externí<br>teplotní<br>sonda NTC                  | Rozsah teploty               | -40°C ~ 85°C (-40°F ~ 185°F) |                   |
|                                                   | Teplota                      | -20°C≤ t ≤40°C               | ±0.5°C            |
|                                                   |                              | -40°C t -20°C                | ±1.0°C            |
|                                                   |                              | 40°C t ≤85°C                 | ±1.0°C            |
|                                                   |                              | -4°F≤ t ≤104°F               | ±0.9°F            |
|                                                   |                              | -40°F≤ t -4°F                | ±2.0°F            |
|                                                   |                              | 140°F t ≤185°F               | ±2.0°F            |

|                             |                                                                                                  |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Napájení USB                | Podporováno (ne pro nabíjení baterie)                                                            |
| Typ baterie                 | Jednorázová baterie Li-SOCl2<br>3.6 V 2700 mAh ER14505                                           |
| Pracovní<br>teplota-vlhkost | -40°C +85°C≤99%RH, bez kondenzace vlhkosti                                                       |
| Teplota skladování          | -40°C +85°C(Baterie nejsou součástí dodávky)<br>-40°C +60°C(ER14505 Baterie je součástí dodávky) |

### Poznámka:

- 1). Při nízké teplotě může LCD displej reagovat pomalu, ale po obnovení teploty se vrátí k normální odezvě, aniž by to mělo vliv na normální měření a záznamy.
- 2). Podrobné specifikace naleznete v příručce.

## 9. Stažení mobilní aplikace/PC softwaru

### 1) Stažení mobilní aplikace

- Chcete-li stáhnout mobilní aplikaci, postupujte takto
- a) Pro IOS vyhledejte a stáhněte TempLink v App Store.
  - b) Pro Android vyhledejte a stáhněte TempLink v Play Store.

### 2) Stažení softwaru pro PC

Stáhnout Temperature Humidity Datalogger:

- ① Chcete-li stáhnout počítačový software, podívejte se na příloženou příručku pro stahování běžných souborů.
- ② Navštivte stránky Uni-Trend <https://www.uni-trend.com/> a najděte správný model produktu ke stažení.

Příručka se může změnit bez předchozího upozornění!

Vzhledem k různým šaržím se materiály a podrobnosti o skutečných produktech mohou mírně lišit od grafických informací, viz skutečný obdržený produkt. Experimentální údaje uvedené na stránce pocházejí z interní laboratoře UNI-Trend, ale neměly by být odkazem pro zadávání objednávek zákazníkem. Máte-li jakékoli dotazy, kontaktujte zákaznický servis, děkujeme!